

# LA VOZ

Católica

## El regalo de la vida

Christopher Munera vive gracias a la generosidad de un niño como él que perdió la vida en un accidente. Sus padres donaron sus órganos y la propia desgracia se tornó en vida para Christopher.

Foto por Araceli Cantero

Pág. 11

Mons. Wenski y Mons. Fernández son los nuevos obispos auxiliares de Miami



pág. 9

- Grupo desvirtúa enseñanza católica** 3
- Apoyar a las parejas es esencial** 5
- Miles a Misa al aire libre en La Habana** 8
- Vacaciones Federadas estrecha lazos** 10
- E.U. celebra al P. Varela con un sello** 12

# Mi visita a nuestra diócesis hermana de Port-de-Paix

Mis queridos amigos:

Regresé recientemente de una visita pastoral de cuatro días a Haití, tierra natal de más de 250,000 hermanos y hermanas en el sur de la Florida.

Cuatro días en este país hermoso pero lleno de problemas, no me hacen un experto. Pero sí pude comprender las frustraciones que día a día experimentan el pueblo haitiano, sus obispos y sacerdotes. Visité lugares donde, aun en medio de una terrible pobreza, florecen la esperanza y la alegría. Conocí personas cuya fe en Dios nos puede servir de lección a todos nosotros. Hablo particularmente de la diócesis de Port-de-Paix en la costa noroeste de Haití, que nuestro arzobispo emérito Edward McCarthy nombró hace años nuestra diócesis hermana; apropiadamente, porque la mayoría de los haitianos vienen de esa área, la más pobre entre las pobres en una isla de pobreza.

El presente triste contrasta con un pasado

glorioso: Haití se liberó de la esclavitud y ganó su independencia de Francia en 1804, antes que el resto de los países de América Latina lograran su independencia de España y Portugal. Hoy Haití es el país más pobre de este lado del planeta. Con una población de 7 millones de habitantes, el nivel de desempleo llega a 75 por ciento. Las enfermedades y el analfabetismo son rampantes. La expectativa de vida es de 49 años. El agua corriente es un lujo, al igual que la electricidad y la plomería interior. La deforestación ha destruido el suelo, lo que conlleva frecuentes sequías y

hambrunas. Toda la nación padece enfermedades y frustración. El embajador de Estados Unidos allí, que ha servido en cinco países de África, me dijo que nada de lo que había visto se podía comparar con la pobreza de Haití.

Y todo esto ocurre a una hora y veinte minutos de vuelo de Miami. Hice el viaje con nuestro experto, el obispo auxiliar electo Thomas Wenski, cuyo interés en Haití data de 1979, cuando pasó un verano trabajando en la Isla y aprendiendo creole. Es el director de nuestro ministerio haitiano así como del ministerio a los otros grupos étnicos de la Arquidiócesis. También nos acompañaron el padre James Fetscher, párroco de St. Louis en Kendall; el padre Daniel Kubala, párroco de St. Thomas the Apostle en el sur de Miami; el padre Michael Carruthers, mi secretario y dos laicos Alicia Marill y Carlos Cueto de "Amor en Acción", una organización sin fines de lucro, que es la ayuda oficial de la Arquidiócesis con nuestra diócesis hermana.

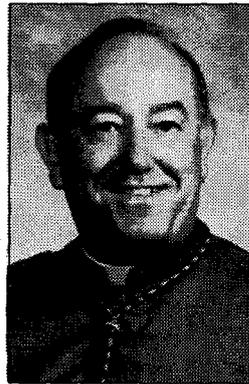
## Viaje a Port-de-Paix

Pasamos un día en Port-de-Paix. Lasaline, la rampa que sirve de aeropuerto es una faja de aterrizaje que parece sacada de un película. Cuando llegamos a la catedral en la plaza de la ciudad de nuevo nos pareció una escena sacada de una película. No hay calles, sólo suciedad y piedras. De pronto las campanas de la catedral comenzaron a sonar y empezó a llegar una multitud. A la entrada estaba el vicario general de

la diócesis, padre Armand Plessis, SMM y el padre Boniface Fils-Aime, director de la radio diocesana.

Después de la ceremonia nos fuimos en el camión del padre Donecia a visitar las parroquias a lo largo de la costa. La diócesis de Port-de-Paix es una región montañosa, con pequeños caseríos en los que viven medio millón de personas, tiene 28 parroquias y 28 sacerdotes. Cada una de estas parroquias puede tener entre dos y cinco escuelas, en un caserío diferente cada una, para que los niños no tengan que viajar muy lejos. Al viajar por estos caseríos experimenté de primera mano las dificultades que enfrentan los sacerdotes y la gente de esta zona. Las condiciones son absolutamente primitivas desde los servicios sanitarios al transporte. Las mujeres lavan la ropa en el río y la secan al sol. Nunca olvidaré el contraste entre cómo yo me sentía y como se veían estas personas. Yo estaba lleno de polvo y ellos se veían limpios, con sus ropas planchadas aunque allí no hay electricidad. El fuego para planchar y cocinar viene del carbón y esto

*Hoy Haití es el país más pobre de este lado del planeta. Con una población de 7 millones de habitantes, el nivel de desempleo llega al 75 por ciento. Las enfermedades y el analfabetismo son rampantes. La expectativa de vida es de 49 años. El agua corriente es un lujo, al igual que la electricidad y la plomería interior.*



Arz John C. Favalora

genera otro problema. Para obtener carbón tienen que cortar los árboles una práctica que con los años ha llevado a una extensa deforestación y a la devastación agrícola. Pero tienen que hacerlo para sobrevivir. Otra cosa que no olvidaré es ver a la gente subiendo y bajando las montañas vendiendo sus pocas mercancías. Los que viven en los lugares más altos donde aún hay vegetación bajan cada día para vender frutas o vegetales a cualquier precio. Visitamos cinco escuelas, incluso una en un barrio de la ciudad de Nan Palan que lleva el nombre de "Amor en Acción". Las otras estaban en la cercana ciudad y parroquia de St. Louis du Nord. En todas las escuelas que visitamos los salarios de los maestros y el almuerzo escolar los paga Amor en Acción a través de su programa de escuelas y parroquias hermanas en Miami. Entre las más generosas participantes están la parroquia St. Louis en Kendall y Curley -Notre Dame High School en Miami. En todos estos pueblos y escuelas nos recibieron con una maravillosa hospitalidad. Fue hermoso ver en medio de tanta pobreza a los niños con sus uniformes limpios y una sonrisa en sus rostros. En cada escuela que visitamos los niños nos cantaban en inglés y francés. El padre Wenski me instó a que les dijera de dónde yo venía. "Soy de Miami. Ustedes conocen Miami? Todos conocían Miami. Después les pregunté que cuántos tenían parientes en Miami. Todos levantaron las manos.

Es precisamente la ayuda de sus parientes en Miami lo que les ayuda a sobrevivir. Sin ella, muchos hubieran muerto de hambre.



## Notas al margen

En las noticias de estos días hemos seguido el drama de la niña cubana Greta Blanco. Y también hemos compartido su alegría ante la llegada de su papá Alberto. El donará uno de sus riñones para que su hijita pueda seguir viviendo.

Pero no todo el mundo cuenta con un papá como Alberto. Ni tampoco depende la vida siempre de un transplante de este precioso órgano que todo ser humano tiene por partida doble.

Gran parte de nuestros órganos son vitales, y no se puede disponer de ellos mientras tenemos vida. Pero cuando la muerte nos sorprende en un accidente, entonces sí pueden convertirse en un regalo de vida para otra persona. Que se lo pregunten a Christopher Munera, el jovencito que aparece en nuestra portada. Le debe la vida a un niño que la perdió en un accidente.

El caso de Christopher pudiera ser más frecuente entre nosotros los hispanos. En el Sur de la Florida, cerca de 50,000 personas permanecen en lista de espera para un transplante de órganos cada año.

De estos, más de la mitad son hispanos. Y sin embargo, los hispanos son los que menos órganos dan. Quizás sea por falta de información. Quizás por cierto temor... Ambas son razones superables. Y ambas pasarían a segundo plano si cada uno de nosotros tomara la decisión, ya, de llevar en nuestra cartera la mejor tarjeta, la de donante de órganos. Entonces sí que seríamos ricos... porque el don de la vida es un regalo que ninguna tarjeta puede comprar.

*"Entonces sí que seríamos ricos, porque el don de la vida es un regalo que ninguna tarjeta puede comprar."*

Araceli M. Cantero



LA VOZ  
católica  
ISSN 1044-1883

VERIFIED  
AUDIT CIRCULATION



Newspaper published by the Archdiocese of Miami

ARACELI M. CANTERO, Executive Editor

María L. Negrín, Assistant Editor

Maritza Alvarez: Circulation Director

Anna Figueroa: Advertising Director

Columnists: Arz. Favalora, Emilio de Armas, Javier Casas, Samuel Díaz, P. José Luis Hernando, Teresa Jantus, José Mestre, Conny Palacios, Jorge Porta, Christy Romero, Hna. Ondina Cortés, Fr. José L. Vázquez, P. Thomas Wenski.

Photography and design: Araceli Cantero, M. L. Negrín

Offices: 9401 Biscayne Blvd., Miami FL 33138-2970

Ph. (305) 757-6241, FAX (305) 754-1797

Editorial ext. 128, 311, Circulation 310, 313

Advertising Tel / Fax 758-3399

National Catholic News

Catholic Press Association

National Association of Hispanic Publications

LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739) is published monthly and reaches 40,000 homes and over 100,000 readers through the mail. Periodicals postage paid at Miami, Florida. Donation for mailing cost \$10 a year. Foreign \$13 (surface). Air mail \$20.

© 1995 La Voz Católica - The Catholic Voice Publishing Co.

POSTMASTER: Send address change to LA VOZ CATOLICA, 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138-2970

Review Printers

# Grupo desvirtúa enseñanzas

*Sobre el derecho de la escuela católica a enseñar educación sexual, dice un oficial del Vaticano*

WASHINGTON (CNS) El grupo norteamericano Mother's Watch que realiza campañas contra todo tipo de educación sexual en las escuelas católicas está interpretando mal la enseñanza de la Iglesia, ha dicho el presidente del Consejo Pontificio para la Familia.

En una carta a varios obispos de diócesis en los Estados Unidos, el Cardenal Alfonso López Trujillo afirma que dicho grupo está tergiversando la enseñanza de la Iglesia sobre la educación sexual y el reciente documento vaticano de su Consejo. El Cardenal envió una carta similar al citado grupo.

Mother's Watch (Vigilancia Materna), está radicado en Washington y atrae a los padres católicos que se oponen a los programas de educación sexual en las escuelas católicas.

El grupo ha fomentado fuerte oposición a programas específicos y a la idea de que las escuelas católicas puedan enseñar algo de sexualidad humana. Judith Ammenheuser, presidenta del grupo, dijo

que la carta del Cardenal "no se refiere a su grupo y afirmó "que no hay razón alguna para cambiar lo que el grupo está haciendo."

Pero en su carta el cardenal López Trujillo cuestiona el enfoque y la filosofía de Mother's Watch.

"Aunque estamos conscientes de los serios problemas que algunos tipos de educación sexual pueden provocar y apoyamos la necesidad de que sean los padres quienes controlen la educación sexual, pensar que la escuela católica no juegue ningún papel en la ayuda a padres es una tergiversación de la enseñanza de la Iglesia y del documento 'La verdad y el sentido de la sexualidad humana,' " dice el Cardenal López Trujillo.

Dicho documento del Vaticano de 1995 habla de los derechos y responsabilidades de los padres en la enseñanza de la sexualidad. Después los obispos de los Estados Unidos también publicaron una "

*Continúa en la página 4*

# La autoridad es del obispo

*Documento vaticano señala pautas para sínodos diocesanos*

VATICANO (CNS) Un documento del Vaticano con orientaciones para los sínodos diocesanos subraya el liderazgo del obispo y recomienda que tales asambleas no se utilicen para cuestionar la autoridad del obispo.

El documento de 19 páginas que fue dado a conocer el 8 de julio ofrece instrucciones sobre el propósito de los sínodos diocesanos, quiénes deben participar y como se deben llevar a cabo.

El documento fue preparado por la Con-

gregación de Obispos y de la Evangelización de los Pueblos y fue enviado a los obispos de todo el mundo.

El escrito señala la popularidad actual de tales sínodos y los califica de instrumentos válidos para el servicio de las comunidades locales. Muchos obispos habían pedido al Vaticano directrices claras sobre tales asambleas y orientación para corregir "los defectos e inconsistencias" surgidos en su implementación.

*Continúa en la página 7*



## Protestas en Hong Kong

Las protestas ante la 'Diosa de la Democracia' en Hong Kong muestran la oposición a la legislación de Beijing y critican que se haya izado la bandera de China en Hong Kong.

CNS

## Cambios en China no afectarán a Iglesia en Taiwan

TAIWAN (CNS) --El arzobispo de Taipei, Taiwan, señaló que el retorno de Hong Kong a China no tendrá implicaciones para Taiwan, la isla que se separó de China en 1949. La iglesia de Taiwan

cuenta con 300,000 fieles en una población de 22 millones y siempre ha actuado como puente para los católicos en el territorio chino. Ante rumores de que Taiwan haga una declaración formal de

independencia de China, lo que pudiera dar lugar a confrontaciones. El arzobispo Ti-Kang dijo que el papel de la Iglesia no cambiaría: un servicio al pueblo sin importar los cambios políticos.



Por favor, añada \$5.95 por envío de cada orden. Tarda de 6 a 8 semanas.

## Importada de Portugal • Bendecida en Fátima La Aparición de Nuestra Señora de Fátima

Altura de la imagen: 32 cms./12.7 pulgadas

Pintada a mano con pintura natural

c/ caja de música (Ref: 3220) \$34.95

c/ caja de música y luz (Ref: 3220E) \$39.95

Pintada a mano con terminación de granito

c/ caja de música (Ref: 3222) \$36.95

c/ caja de música y luz (Ref: 3222E) \$42.95

Altura de la imagen: 23 cms./9.1 pulgadas

Pintada a mano con pintura natural

c/ caja de música (Ref: 3176) \$22.95

sin caja de música (Ref: 3217) \$12.95

Pintada a mano con terminación de granito

c/ caja de música (Ref: 3178) \$24.95

sin caja de música (Ref: 3233) \$13.95

**Muchas otras imágenes pintadas a mano, estatuas, oratorios, crucifijos, medallas, etc... Entre las imágenes se incluyen:**

|           |                        |               |         |
|-----------|------------------------|---------------|---------|
| Ref. 3310 | Ntra. Señora de Fátima | 11.9 pulgadas | \$19.95 |
| Ref. 4509 | Cristo de los Milagros | 8.7 pulgadas  | \$24.95 |
| Ref. 4126 | Sagrado Corazón        | 9.9 pulgadas  | \$25.95 |
| Ref. 4825 | San Antonio            | 9.9 pulgadas  | \$19.95 |
| Ref. 4826 | San Antonio            | 13 pulgadas   | \$29.95 |
| Ref. 4054 | San Benito             | 9.9 pulgadas  | \$19.95 |
| Ref. 4055 | San Benito             | 13.8 pulgadas | \$25.95 |

**¡Ordene hoy!**

Señale con un círculo los artículos que desea y envíe su orden por fax con su dirección a: (305) 661-1582 o por correo a P.H. Enterprises, Inc. P.O. Box 144620, Coral Gables, FL 33114-4620.

Nombre: \_\_\_\_\_ Dir.: \_\_\_\_\_  
 zip \_\_\_\_\_  Incluyo mi cheque  Tarjeta de crédito  
 Amex  Visa  MasterCard Firma \_\_\_\_\_  
 No. de tarjeta \_\_\_\_\_ fecha de expiración \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

# Sí a educación sexual en las escuelas católicas

Viene de la página 3

reflexión sobre dicho documento en 1996 para ofrecer una guía a los padres como principales educadores de sus hijos.

En su carta el cardenal López Trujillo se refiere al documento vaticano y explica que "estas normas reafirman que los padres son los principales pero no exclusivos educadores de sus hijos."

Por su parte Ammenheuser dijo que Mother's Watch no encuentra

apropiados ninguno de los programas que se usan en las escuelas católicas desde la perspectiva del Papa Pío XI en su documento de 1929 'Divini Illius Magisteri' sobre la educación cristiana, en el que se prohibía todo tipo de educación sexual en las clases.

"Es una pena que Mother's Watch mantenga una posición que no se basa en una comprensión de la enseñanza de la Iglesia y que es además

poco realista para el mundo de hoy," dijo el obispo James T. McHugh, de Camden, N.J. que es un consultor del Consejo Vaticano.

El obispo señaló que Mother's Watch ignora la enseñanza de la Iglesia que ha surgido desde 1929, incluidas las orientaciones vaticanas de 1983 sobre Educación Católica y las declaraciones de los Obispos de Estados Unidos

Reconoció que se han

dado casos de preparación inadecuada por parte de los maestros para enseñar educación sexual. Pero señaló que "lo mismo puede ocurrir en cualquier otra materia como matemáticas o ciencias sociales."

Para impedir la enseñanza de la educación

**"Ignoran las enseñanzas que han surgido después de 1929."**

sexual en las escuelas Mother's Watch ha recurrido a colocar anuncios publicitarios en el diario *Washington Times*, diciendo que los pro-

gramas de educación sexual requeridos por la Arquidiócesis de Washington violan la enseñanza de la Iglesia.

En Pittsburgh, las críticas del grupo hacia el programa creado por el obispo Donald W. Wuerl "La visión católica del amor" decían que era parte de una conspiración para desprestigiar a la doctrina católica. A pesar de la controversia la Iglesia ha mantenido los programas Pero Ammenheuser ha dicho que el obispo McHugh "es parte del problema" porque ha apoyado programas que Mother's Watch encuentra errados, porque "todos estos programas violan la inocencia de los niños."

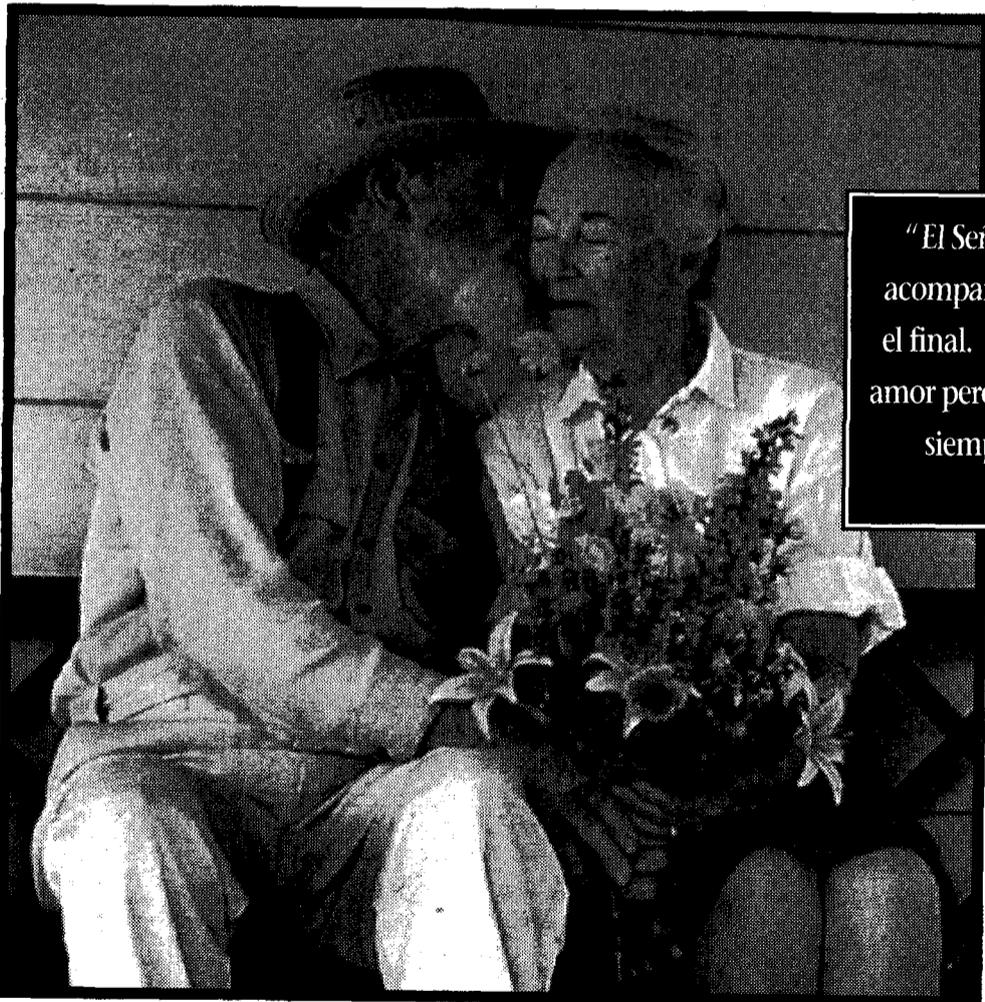
## No al suicidio asistido

WASHINGTON (CNS) La Corte Suprema sostuvo las leyes estatales que prohíben el suicidio asistido en su decisión del 26 de junio. Al hacerlo revocó a las cortes federales de apelación que habían determinado como derecho constitucional tener la asistencia de un doctor para terminar la propia vida.

"Nuestra decisión nos hace concluir que el 'derecho' a asistencia para cometer un suicidio no es una libertad fundamental," dijo el juez William Rehnquist al emitir la opinión de la Corte.

*El estuvo a su lado durante 60 años.*

**PERO HAY CONSUELO.**



"El Señor me acompaña hasta el final. Señor tu amor perdura para siempre."

Salmo 138:8

Nada puede evitar el dolor ante la pérdida de un ser querido. Pero los antiguos ritos plenos de gracia de la Iglesia Católica y los bellos paisajes que encontrará en

los Cementerios Católicos de la Arquidiócesis de Miami pueden aliviar su pena...

Hallará servicios profesionales - que incluyen planes para arreglos previos - a cargo de consejeros solícitos y una sepultura sagrada como las que han recibido a fieles durante más de cuatro décadas.

Solicite información adicional llamando hoy a uno de nuestros consejeros o llenando el cupón adjunto. No hay ninguna obligación, salvo, quizá con sus seres queridos.

**Mantenemos la fe y la tradición.**



**Cementerios Católicos de la Arquidiócesis de Miami**

**Condado de Dade**

Our Lady of Mercy (Nuestra Señora de la Misericordia)  
 11411 N.W. 25th Street  
 Miami, Florida 33172 • 305-592-0521

**Condado de Broward**

Our Lady Queen of Heaven, (Nuestra Señora Reina del Cielo)  
 1500 S. State Road 7  
 North Lauderdale, Florida 33068 • 954-972-1234

Deseo información adicional. Entiendo que no adquiero obligación alguna.

Nombre(s) \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Teléfono (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Mejor hora para atender llamadas \_\_\_\_\_

NPLVCJUL

# El apoyo a las parejas es algo esencial

Valoran a nivel nacional los programas católicos de preparación matrimonial

WASHINGTON (CNS) Para mantener la estabilidad en la familia se necesitan cuatro pilares, señaló un especialista durante una reunión de obispos norteamericanos interesados en mejorar la

Norteamericana es el requisito de preparación matrimonial exigido a todas las parejas que quieren casarse por la Iglesia.

Además, dijo que los cuatro pilares necesarios

pidieron planes nacionales y servicios que tuvieran en cuenta los ciclos de crecimiento humano.

Esto significaba, en la educación para el matrimonio, trabajar con la juventud que estaba

quisieran enriquecer su relación y convertirse en líderes y guías para otras parejas. También había que trabajar con quienes pasaban por dificultades en el matrimonio y con los separados y divorciados y con quienes se habían vuelto a casar o habían quedado viudos.

La atención a todas estas áreas ha sido diversa a través de estos años, dijo al reconocer que "la forma más sistemática y documentada de educación para el matrimonio ha sido la preparación matrimonial."

Y aunque admitió que "no existe evidencia de que sea una prevención contra el divorcio," sí que la hay de que ayuda a las parejas a darse cuenta de cuándo no están preparados para el matrimonio."

De un cinco a un 15 por ciento de las parejas que pasan por los programas deciden posponer o cancelar su boda por haber descubierto problemas serios," dijo.

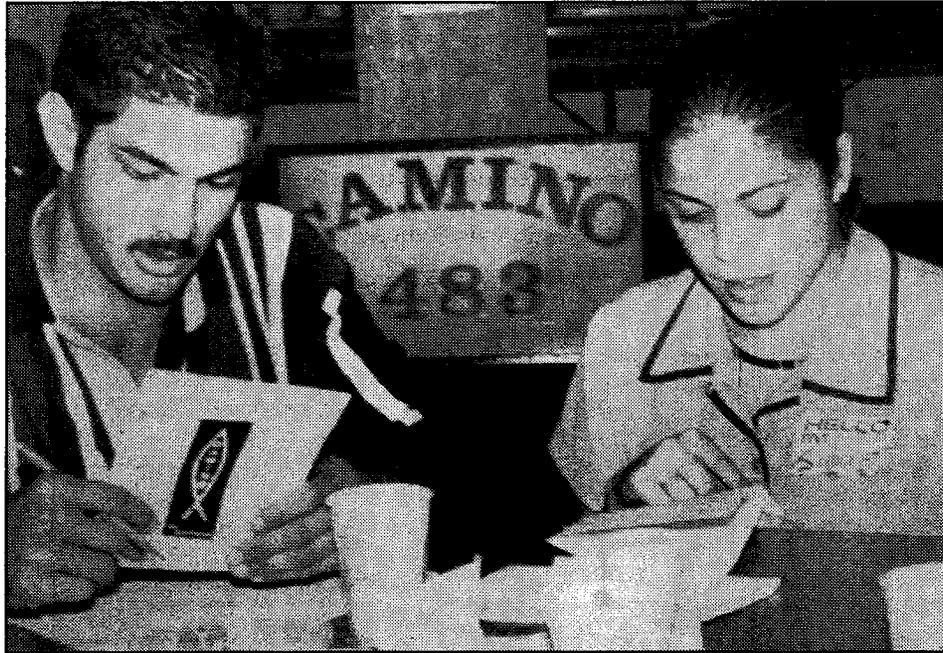
Además señaló que uno de los importantes elementos de la preparación matrimonial es el mensaje que da a las parejas sobre "el interés de la comu-

nidad eclesial en la pareja y su relación, al darle atención y tiempo."

Les hace saber que existe una normativa del matrimonio con sus valores espirituales y sentido trascendente. Sin esta visión "el horizonte de la preparación matrimonial se convierte en cualquier

otro programa de entrenamiento."

Por eso señaló que cualquier grupo que quiera preparar a las parejas, sin este marco religioso, debería prestar atención a "cómo enfoca las cuestiones de sentido y motivación" para tal paso.



Una pareja dialoga durante el programa Camino que prepara a las parejas para el matrimonio en la Arquidiócesis de Miami. Foto Araceli Cantero

vida familiar en el Tercer Milenio.

Durante una sesión exploratoria para un proyecto hacia el año 2,000, los participantes convocados por el Family Impact Seminar se centraron en dos temas: estrategias familiares basadas en la educación y estrategias basadas en la economía. Ambas se proponen fortalecer a los matrimonios y a las familias.

H. Richard McCord Jr., que dirige la sección de matrimonio, familia y laicado de la Conferencia Nacional de Obispos Católicos dijo que la estrategia más práctica y consistente de la Iglesia

para que las parejas permanezcan juntas son:

- Una visión normativa sobre el significado del matrimonio.
- Cierta nivel de madurez personal.
- Ciertas habilidades de comportamiento.
- La presencia y apoyo de una comunidad que no sólo sostenga a ese matrimonio sino que crea en el matrimonio como institución.

Dijo que estos elementos están presentes, en grado diverso, en toda preparación matrimonial y en los programas para reconstruir los matrimonios.

McCord hizo notar que hace 20 años los obispos

contemplando el matrimonio, y trabajar con parejas ya comprometidas y listas para casarse. También trabajar con los recién casados, con las parejas con hijos pequeños y con parejas maduras que

CUANDO PIENSE VIAJAR, RECUERDE ESTE NOMBRE

**WINGS TOURS & TRAVEL**

|           |       |           |       |
|-----------|-------|-----------|-------|
| ARGENTINA | \$599 | MEXICO    | \$350 |
| SANTIAGO  | \$599 | GUATEMALA | \$299 |
| BOGOTA    | \$330 | SAN JOSE  | \$320 |
|           | LIMA  | \$465     |       |

Precios son sujetos a cambios - pueden aplicar restricciones

717 Ponce de Leon Blvd., Suite 321  
Tel.: (305) 285-1972 • Fax: (305) 446-6712

**36 Tours, Inc**

**Peregrinación a Lisieux**

Acompañados por el padre Xavier Morrás, párroco de la iglesia Little Flower en Coral Gables  
**Para la celebración del Centenario de la muerte de Santa Teresita del Niño Jesús**

Visitando: Lourdes, París, Niza, Mónaco, Verona, Venecia, Padua, Florencia, Roma. Visita opcional a Asís

**Salida: Sept. 28 Regreso: Oct. 11**

Reservación: Gertrudis Mola (305) 443-4465

**ASENSIO TOURS**  
33 Años de Excelencia

**Isreal • Jordania**  
noviembre 3, 1997

**St. Catherine of Siena con**  
**Rev. Juan Sosa y Dr. Aloffe Boleños**  
**(305) 574-6333**

**(305) 573-2005 • 1-800-221-7679**

**NORTE DE ESPAÑA Y PORTUGAL**  
acompañado por:  
**Manolo Villaverde**  
(Pepe Peña de "¿Que Pasa USA?")

16 días/14 noches de Hotel  
**Salida: octubre 16, 1997**

**\$1,997.00 más impuestos**  
*precio por persona en habitación doble*

**Inclusión:**  
• Pasaje aéreo con IBERIA • 15 desayunos • 6 cenas • 8 almuerzos • hoteles de 4 estrellas (excepto en Fátima) • 3 noches en Madrid (Hotel Regina) • visitas • impuestos de hotel • guía en español • propinas a maleteros.

**Información: (305) 661-1367**

Primera Peregrinación  
de la Parroquia de San Vicente de Paul a:

**TIERRA SANTA**  
con:  
**Padre José Carlos Sánchez, CM**  
**y el Padre Kennedy**  
17 - 24 de nov., 1997 • \$1,518  
*incluye impuestos y propinas*

**Tel Aviv • Galilea • Tiberiades • Monte Tabor**  
**Rio Jordán • Cafarnaum • Jericó • Jerusalén**  
**Monte de los Olivos • Masada • Vía Dolorosa**  
*extensión opcional a Egipto*

Para más información llame a Nona Aguiar al:  
**(305) 378-0766**  
No es tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

**PEREGRINACIONES CATOLICAS**

**Tierra Santa**

**Medjugorje**

**Conyers**

**Santuarios de Europa**

**Santuarios de Italia**

**Betania**

agosto 28 - sept. 8  
Rev. Miguel Gomez  
todos los meses

todos los meses

oct. 8 - 21  
Rev. Reynaldo Terrero

oct. 20 - 30

julio 14 - 18

**Regina Caeli**

*para información:*  
Tel.: (305) 442-7340  
Fax: (305) 442-9183

2731 Salzedo  
Coral Gables, FL 33134

No es tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

No es tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

# No tendrán que salir de sus escuelas

*La Corte Suprema permite programas remediales con fondos del gobierno en escuelas religiosas*

WASHINGTON (CNS).- En todo el país, las organizaciones eclesiales, grupos de maestros y agencias gubernamentales elogiaron la decisión de la Corte Suprema del 23 de junio que permite programas remediales con fondos de los impuestos en escuelas religiosas.

La Corte votó 5-4 para revertir su decisión de 1985 Aguilar vs. Felton

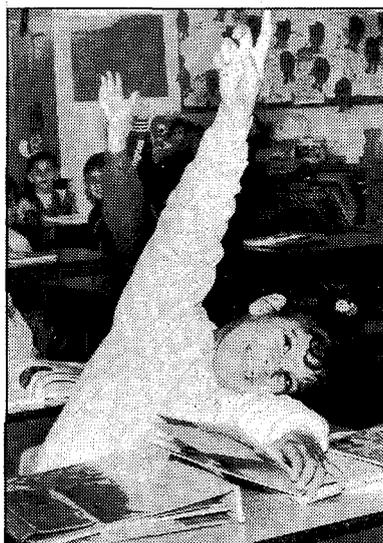
que declaró inconstitucional que los maestros empleados por la escuela pública impartieran clases remediales, bajo el Title I, a estudiantes en escuelas religiosas.

Los que apoyan con fuerza la separación estado-iglesia han sido las únicas notas negativas contra la nueva regulación, aunque algunos que están de acuerdo con ella, mos-

traron aprehensión sobre cómo podrá aplicarse esta decisión en otros tipos de colaboración entre la escuela pública y la parroquial.

La decisión significa que los distritos del sistema de escuelas públicas no tienen que pagar decenas de miles de dólares al año de sus becas Title I para brindar aulas móviles o alquilar espacios para clases remediales a estudiantes de escuelas religiosas, fuera de sus escuelas.

El presidente Clinton, el secretario de educación Richard W. Riley, los obispos católicos y representantes de grupos de maestros públicos y privados están entre los que dijeron que la regulación



Recibirán los cursos remediales en sus propias aulas. Foto Archivo

era necesaria y apropiada.

"A causa de la actual regulación todos los niños, tanto en escuelas privadas como públicas se beneficiarán por igual del importante suplemento Title I para programas remediales," dijo en una declaración el presidente Clinton. "Ya ningún niño tendrá que dejar su escuela para obtener la asistencia que necesita."

Title I fue establecido en

1965 para pagar por la educación remedial para estudiantes de bajos ingresos sin importar a qué escuela asistían. En 1985 la regulación se produjo por una demanda de contribuyentes de Nueva York que objetaban que maestros de la escuela pública trabajaran en aulas parroquiales. El mismo distrito escolar que perdió la demanda en 1985, apeló a la Corte Suprema sobre la base de que subsecuentes decisiones invalidaron la Aguilar vs. Felton. El 23 de junio la Corte la aceptó.

El presidente de la Asociación de Educación Católica, Leonard DeFiore, dijo que es "una victoria para la nación. Mejores oportunidades educativas dará mejores estudiantes y mejores ciudadanos."

Tanto la Asociación Nacional de Educación como la Federación Norteamericana de Maestros, que representan a los maestros de escuelas públicas estuvieron de acuerdo. Se publicarán las normas sobre como los distritos escolares públicos adaptarán sus programas Title I.

## Clero hispano a convención

CORPUS CHRISTI, Texas.-La Asociación Nacional de Sacerdotes Hispanos (ANSH) tendrá su convención anual del 13 al 16 de octubre en Corpus Christi, Texas.

La Asociación es una fraternidad de sacerdotes católicos hispanos en Estados Unidos, que se estableció en 1990 como corporación sin fines lucrativos.

Su convención anual es para confraternizar y estudiar aspectos específicos del ministerio sacerdotal. El tema de este año es "Jesucristo, Cabeza y Pastor de la Iglesia y de los sacerdotes hispanos." Para inscribirse envíe su cheque por \$150.00 a:

P. Eduardo García. Our Lady of Guadalupe, 540 Hiawatha, Corpus Christi, TX 78405. Tel: (512) 882-1951, Fax: (512) 888-5813.



## ITALIA y MEDJUGORJE

9 - 21 de noviembre por \$2,478

Incluye pasaje aéreo, hoteles de cinco estrellas, desayuno y cena diarios y todas las excursiones

Llame a Verónica (561) 994-1993



## TRAVEL-TECH. INC.

¡Les invita a disfrutar de sus vacaciones felices!

AGOSTO 16 - 17 - 2 Días/1Noche  
EXCURSION A TAMPA, FLORIDA

Visite a Busch Gardens y Cypress Gardens

AGOSTO 29  
GRAN FIN DE SEMANA DE "LABOR DAY" - CANCUN - en el bello Hyatt Regency por solo \$425.00 pp/dbl más impuestos. Precio incluye boletos aéreos, 3 noches de hotel, impuestos de hotel y las transferencias aerop/hotel/aerop.

AGOSTO 30 - 3 días/2 noches  
Excursión Fin de Semana de "LABOR DAY" - SAN AGUSTINE Y CABO CAÑAVERAL

SEPT. 5 - 4 Días/3 Noches  
CRUCERO DE 3 DIAS EN EL "ECSTASY" por solo \$249.00 pp/dbl más cargos de puerto

SEPT. 12 al 14 - 3 días/2 noches  
CONYERS E AVE MARIA GROTTO

SEPT. 28 - 7 días  
PAISAJES DEL OTOÑO - contemple los bellos paisajes de nuestra naturaleza, viajando por Nueva Inglaterra.

OCTUBRE 11 AL 13 - 3 días/2 noches  
CONYERS, GA

OCTUBRE - NOVIEMBRE - DICIEMBRE  
TIERRA SANTA - salidas mensuales

DECIEMBRE 12 al 14  
CONYERS E AVE MARIA GROTTO  
DECIEMBRE 29 - ENERO 2  
AÑO NUEVO EN LAS VEGAS

Recuerde, nuestra agencia les ofrece el mejor servicio personal en coordinación de grupos para excursiones y peregrinaciones.

(800) 217-8821 ó (305) 819-8800 7850 N.W. 178 St., Mia., FL 33015

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

## Viaje con LA VOZ a:

Católica

### Tierra Santa

Dir. espiritual: padre Jorge García, párroco de St. Hugh en Miami

Noviembre 3 - 11, 1997

salida de Miami • \$1,799.00 más impuestos

Visita a: Jerusalén • Jaffa • Monte Zión • Masada • Jericó • Betania • el Monte de los Olivos • Getsemaní • Tiberiades • Galilea • Tel Aviv y muchos lugares más

con extensiones opcionales a Egipto y Roma

Vía Alitalia. Incluye: Hoteles de primera clase, desayuno y cena diarios, propinas e impuestos de hoteles y restaurantes, excursiones y transporte, guías en español.

Para más información y reservaciones llame a:

(305) 757-6241, ext. 316



Excursiones en Español, incluyen traslados, hoteles, desayunos, visitas y propinas. Tarifa aérea no incluida.

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| Madrid 2 noches y Andalucía 4 días desde.....            | \$499.00   |
| 2 noches Madrid y Galicia y Rías Bajas 5 días desde..... | \$650.00   |
| Andorra, Lourdes y Madrid 7 días desde.....              | \$499.00   |
| Cantábrico, Rías Bajas, Madrid 10 días desde.....        | \$960.00   |
| Norte de España y Madrid 10 días desde.....              | \$890.00   |
| Norte de España, Portugal y Madrid 14 días desde.....    | \$1,350.00 |
| 12 días Madrid, Londres, París, Castillos del Loire..... | \$699.00   |

¡Pida nuestro folleto GRATIS!

## Futura Travel

8746 SW 72 St.  
Miami, FL 33173

(305) 279-2336  
Fax 279-6367

¡Visítenos!

|                                                                                                                                 |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 15 días Mini Europa Madrid, París, Londres.....                                                                                 | \$999.00   |
| 15 días Toda Italia Turística.....                                                                                              | \$999.00   |
| 21 días Madrid, París, Lourdes, Suiza, Italia.....                                                                              | \$1,499.00 |
| 9 días Viena, Budapest, Praga, Berlín.....                                                                                      | \$878.00   |
| Europa Central - 14 días París, Bruselas, Amsterdam, Berlín, Praga, Budapest, Viena.....                                        | \$1,200.00 |
| 15 días Alemania Romántica y Austria, Selva Negra, Estrasburgo, Valle del Rhin, Crucero, Salzburgo, Innsbruck, Graz, Viena..... | \$1,552.00 |
| Alemania y Europa del Este                                                                                                      |            |
| 15 días Munich-Selva Negra-Estrasburgo crucero por el Rhin-Salzburgo, Viena-Cracovia-Praga.....                                 | \$1,679.00 |

noviembre 22  
LONDRES Y PARIS  
con Manny Lubian

Cruce del Tunel del Canal de la Mancha. 3 noches en Londres, 4 en París. Hoteles de primera.

Lo Mejor de Turquía y París - Sept. 13 - 15 días desde Miami \$2,197 incluye tarifa aérea

# Protestantes van hacia la unión

Su proceso en los Estados Unidos está interesando a la Iglesia Católica

WASHINGTON (CNS) Al tiempo que cuatro denominaciones protestantes de Estados Unidos se acercan en total comu-

nión, crece el interés entre líderes ecuménicos sobre la manera en cómo lo están logrando. La Iglesia Evangélica

Luterana de América, la Iglesia Unida de Cristo, la Iglesia Presbiteriana de Estados Unidos y la Iglesia Reformada de América,

están trabajando para compartir sus congregaciones, pastores y sacramentos.

"Podemos descubrir nuevas formas de relacionarnos respetando sus distinciones características," dijo el padre John Hotchkin, director ejecutivo del Secretariado para Asuntos Ecuménicos e Interreligiosos de la Conferencia de Obispos de Estados Unidos.

El sacerdote dijo que la proposición tiene una buena oportunidad de pasar. Bajo el plan, los miembros de las denominaciones tienen la oportunidad de cultivar su identidad dentro de sus respectivas iglesias mientras avanzan hacia una mayor unidad.

Aunque los luteranos y presbiterianos tienen diferentes perspectivas teológicas en cuanto a la predestinación y la presencia real de Cristo en la Eucaristía, las deno-

minaciones decidieron que "las diferencias que tenemos no son diferencias que nos dividan." Otro punto de división posible es que la Iglesia Unida de Cristo es la única que aprueba la ordenación de ministros homosexuales.

"El plan de unidad tiene potencial para unas mejores relaciones ecuménicas con los católicos," añadió el padre Hotchkin. "Cuando las iglesias encuentran un camino de acuerdo a la unidad, se mejora el clima y se hace más fácil el trabajo ecuménico". Agregó que "parece que el movimiento ecuménico va a continuar."

En el horizonte cercano está el acuerdo entre las iglesias Evangélica Luterana y Episcopal, por el cual se considerarían autónomas en estructura, pero interdependientes en doctrina, misión y ministerio.

## Piden estudios sobre hispanos

KENTUCKY.- La Asociación Nacional de Estudios Hispanos y Latinos tuvo recientemente su conferencia nacional en Houston, Texas. La conferencia atrajo a 400 conferencistas y a más de mil visitantes.

La Organización está en proceso de preparación de su próxima conferencia del 10 al 14 de febrero en el hotel Adm's Mark en Houston. Solicita ponencias relacionadas con la experiencia hispana y latina que pueden versar sobre literatura, historia, política, economía, estudios demográficos, salud, educación y otros.

Se debe entregar un resumen de no más de dos páginas antes del 30 de noviembre a: Dr. Lemuel Berry, Executive Director NAHLS, Morehead State University, 212 Rader Hall, Morehead, Kentucky 403-51-1689.

Para información: (606) 783-2650. Fax (606) 783-5046.

## No tiene poder de decisión

Aclara el Vaticano los límites del sínodo diocesano

Viene de la página 3

El documento subraya que, ante todo, el sínodo diocesano es para ayudar al obispo a ejercer su ministerio.

"Por lo tanto cualquier intento de situar a un sínodo en oposición al obispo, con la excusa de que se trata de una asamblea que representa al Pueblo de Dios, es contraria al orden propio de las relaciones eclesiales," dice.

Al mismo tiempo, el ministerio del obispo implica escucha y discernimiento y no "la imposición arbitraria de su voluntad," dice el docu-

mento, que aclara que una votación, durante un sínodo diocesano puede ayudar para medir el consenso del grupo en las cuestiones, pero no debe considerarse decisivo para el obispo ya que un sínodo no tiene poder para tomar decisiones. El obispo, al aprobar determinaciones que sean resultado de un sínodo, hace uso de su propia autoridad. Sólo él puede decidir lo que se hace público del sínodo y cuándo.

Las orientaciones dice que los laicos han de participar en los sínodos y han de ser elegidos en base a su fe y conducta moral. También pueden parti-

cipar no católicos como muestra de la preocupación ecuménica. Además el documento vaticano incluye un apéndice de cinco páginas sobre la autoridad legislativa del obispo con citas de la ley canónica.

También señala que los obispos pueden crear normas pastorales sin necesidad de un sínodo diocesano ya que la autoridad legislativa de una diócesis reside sólo en el obispo titular. Para algunas cuestiones, como la vida y el ministerio de los sacerdotes, un sínodo diocesano no sería el foro apropiado de discusiones.



### PEREGRINACION:

#### Viaje de Fe y Cultura

con la asistencia técnico-religiosa del (ICCP) CENTRO CATOLICO INT. DE PEREGRINACIONES en colaboración con: 4th DIMENSION TOURS y las AGENCIAS DE VIAJE AUTORIZADAS.

*El Santo Padre nos invita a un momento de reflexión:*

*\* La visita a los lugares santos y a los Santuarios Marianos es en realidad un don de Dios.*

TIERRA SANTA, siguiendo el Camino de Jesús.

JORDANIA Y EGIPTO, de las Antiguas a las Nuevas Escrituras.

LOS SANTUARIOS MARIANOS: Lourdes, Fátima y Roma hacia el año del Jubileo.

CENTRO INT. DE PEREGRINACIONES: (305) 279-0014, ext. 725  
4TH DIMENSION TOURS (agentes solamente): 1-800-644-0438, ext. 714  
No son tours oficiales de la Arquidiócesis de Miami



El Monte de las Bienaventuranzas

### PEREGRINACIONES A TIERRA SANTA

diciembre 10 - 17, 1997

enero 14 - 21, 1998

febrero 3 - 10, 1998

**\$1,299 más impuestos**

El precio incluye tarifa aérea desde Miami, guías en español, hoteles superiores, autobús con aire acondicionado, 2 comidas por día, transferencia de equipaje y excursiones (incluyendo Masada).

PARA MAS INFORMACION LLAME A ROSA A:

**REGINA TOURS • 1-800-CATOLICA**

No es tour oficial de la Arquidiócesis de Miami



## Mena TRAVEL

julio 31

### Rusia Imperial

Moscú - St. Petersburgo con extensión de 3 días a Londres

agosto 5

### Recorriendo España

Santiago de Compostela, La Toja, La Coruña y más... con el padre Enrique Boned

agosto 11 - 15 días

### Fantasia Oriental

Japón, China, Tailandia, Singapur y Hong Kong acompañenos a descubrir el embrujo del lejano Oriente...

sept. 22

### Los Pasos de San Pablo

Turquía - Ankorá, Efesio, Estambul y más - Grecia y un crucero por las Islas Griegas

septiembre 28

### Peregrinación a Francia - celebrando los

100 años de Sta. Teresita del Niño Jesús. Paris - Lisieux - Monte San Michel - Lourdes y la capilla de la Medalla Milagrosa.

**!Descubra la Basílica del Sagrado Corazón, Notre Dame y más!**

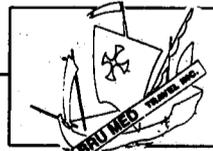
Para su comodidad, podemos contestar sus preguntas hasta las 10p.m. en el **552-7930.**

Para más información y reservaciones:

No es tour oficial de la Arquidiócesis

Mena Travel - Ofelia

**(305) 552-7930 y (305) 649-7066**



## Vacaciones '97 Bru Med Travel:

Agosto 6

### Aventura Italiana

con el padre Sergio Cabrera  
Roma-Sorrento-Capri-Asís-Florenia  
Venecia y los lagos italianos

Septiembre 17

### Grecia y Turquía

Atenas - Crucero por las islas de Rodas  
Mykonos - Patmos - Istanbul  
Pamukkales, Bursa y más

**(305) 262-1727**

6557 Coral Way, Miami, Fl 33155

Octubre 17

### Santuarios Marianos - 17 días

Lisboa-Fátima-Santiago de Compostela  
Covadonga-Lourdes-Monserrat  
Zaragoza-Madrid

Noviembre 3

### Tierra Santa - 10 días

Tel Aviv - Tiberiades - Jerusalén  
ext. opcional a Egipto

**Especial:**

nov. 7 - Crucero 3 días  
en el "Ecstasy"  
**\$199 más impuestos**

# En Cuba miles acuden a Misa en la Plaza

*El gobierno permitió la Misa al aire libre para celebrar el día del Papa*

Araceli Cantero  
La Voz Católica

MIAMI— En un acto histórico que prepara la visita del Papa a Cuba en el mes de enero miles acudieron a la primera misa que se se ha celebrado en la Habana al aire libre desde hace cuatro décadas

"Pude ver la plaza de la catedral con casi 5,000 personas por primera vez," dijo el obispo auxiliar de la Habana Mons. Alfredo Petit de visita en Miami. "En casi 40 años, no había habido en Cuba una convocatoria para un acto público religioso," comentó sobre la Eucaristía en el día del Papa, la fiesta de San Pedro y San Pablo.

Rompiendo con la práctica de cuatro décadas el noticiero nacional transmitió al día siguiente y durante un minuto; las

imágenes de la concelebración con el nuncio del Papa el arzobispo Beniamino Stella, presidida por el cardenal Jaime Ortega Alamino. También hubo informes del acto en las emisoras de radio locales y a través de Prensa Latina para los medios internacionales.

Para el acto se instalaron sillas en la plaza y un altar delante de la fachada del templo. Entre los invitados estaban representantes del cuerpo diplomático y Caridad Diego jefe del la Oficina de Asuntos Religiosos del Comité Central del Partido así como la viceministra de Relaciones Exteriores Isabel Allende.

Con ambiente festivo, la juventud de las distintas comunidades ostentaba estandartes de las parroquias y carteles anunciando la visita papal de enero próximo.

"Santo Padre, te espera de manera especial esta iglesia que peregrina en Cuba," dijo el Cardenal en su homilía.

"Te esperamos los obispos, en su mayoría nombrados por ti, los sacerdotes que han conocido un ministerio largo y difícil... los diáconos y los religiosos... Los seminaristas que se preparan al sacerdocio en número creciente..."

El cardenal nombró a los distintos sectores de la Iglesia en Cuba y señaló que se trata de una "Iglesia unida, porque ha comprendido vivencialmente que el fraccionamiento y la contestación no caben dentro de una comunidad



Jóvenes de la comunidad de Santa Catalina en la plaza

de fe y amor que está anclada en lo esencial y en continua tensión misionera."

Durante una reciente visita a Miami el obispo de Cienfuegos Mons. Emilio Aranguren explicó que se planean eventos similares en las otras diócesis en los próximos meses.

Además de La Habana, el Papa visitará Camagüey, Santa Clara y Santiago de Cuba. En cada lugar celebrará una Misa por la mañana y tendrá encuentros específicos por la tarde. Cada día regresará a dormir a la capital.

Los preparativos de la visita están siendo coordinados por una comisión conjunta Iglesia y Estado que ya ha tenido varias reuniones. Durante éstas se ha planteado la posibilidad de que el gobierno transmita en directo las misas durante la visita papal. Es el Vaticano quien se responsabiliza de la imagen y de la palabra del Papa y ofrece la transmisión a los canales

que quieran transmitirla. En Cuba la emisión de televisión no se inicia hasta por la tarde, de ahí que están en vigor las negociaciones para que las imágenes que llegarán al mundo entero, lleguen también a los cubanos en la Isla.

Mons. Aranguren ha subrayado que la visita papal tiene un antes, un durante y un después.

"Todas las personas están pensando en el 'durante' pero nosotros en Cuba tenemos puesta la mirada en el 'antes'," dijo. Quienes "no tienen una mirada pastoral no entienden esto," señaló.

En su homilía el cardenal Ortega recordó que "en cierto modo, con esta celebración comenzamos hoy la misión inmediata que prepara esta visita. No queremos levantar estrados costosos, porque somos una Iglesia y un pueblo pobres." Y dirigiéndose al Papa, señaló que "deseamos que el pueblo cubano te reciba como el que viene en el nombre del Señor."

*Fragmentos de la homilía del Cardenal Ortega durante la Misa del 29 de junio en la Plaza de la Catedral de La Habana.*

Yo me atrevo a decir sin equivocarme que nuestro pueblo se ha asomado al misterio de Jesucristo a través de la presencia cualificada de la Iglesia en Cuba. Una Iglesia sin los recursos propios de la hora presente en cuanto a sus posibilidades de comunicación con el pueblo, pobre en el número de sus sacerdotes y de las personas consagradas, pero rica en vivencias de amor, servicio, paciencia, humildad y perseverancia. La fidelidad de esta Iglesia a su misión, a su credo, al Santo Padre, su discreción y firmeza, han sido más elocuentes que mil palabras y su voz ha resonado no en el espectro electrónico, sino en los corazones de nuestros hermanos.

Esta es una Iglesia que ha hecho y está haciendo la experiencia de las primeras comunidades cristianas; que se reúne en los poblados y barrios sin templos y 'parte el pan en las casas', que ha sabido en estos años que las palabras del Evangelio de Jesús no eran mera poesía sino promesas cumplidas, cuando en la década de los sesenta y de los ochenta en las secundarias y preuniversitarios en el campo se reunían dos o más jóvenes estudiantes en nombre de Cristo, después de haberse marchado la visita del domingo, y compartían, utilizando alguna Biblia furtiva, la Palabra de Dios y a veces la Santa Comunión... han sabido que Cristo estaba con ellos y lo han sabido los muchachos del servicio militar que en unas horas de pase salieron a buscar alguna iglesia, para recibir a Cristo...

## IV CONFERENCIA DE SANACION EL 13 Y 14 DE SEPTIEMBRE

### JESUCRISTO FUENTE DE SANACION

Padre EMILIANO TARDIF  
Padre DIEGO JARAMILLO  
Padre VICTOR MASALLES  
MARIA SANGIOVANNI  
ALFREDO PABLO

MINISTERIO DE MUSICA: LOS SIERVOS DE CRISTO VIVO...

LUGAR: JAMES L. KNIGHT CENTER  
400 S.E. 2 AVENUE  
DOWNTOWN MIAMI

INFORMACION: (305) 599-1343  
Fax: (305) 599-1829  
E-mail: [www.miami72mall.com/cscv.html](http://www.miami72mall.com/cscv.html)

### "JESUS ESTA VIVO"

MISA DE SANACION  
AMBOS DIAS

donación:  
2 días: \$12.00  
1 día: \$ 7.00



Usted puede encontrar todo lo que necesita para cualquier ocasión en

### MANÁ LIBRERIA CATOLICA

Biblias y Compendios • Catecismos • Libros  
Libros para Niños • Videos y Música • Rosarios  
Artículos Religiosos • Precious Moments  
Tarjetas • Bautismo, Aniversarios, Bodas y más!

Tenemos los cassettes de las charlas de Salvador Gomez y del p. Ricardo Castellano.

10855 SW 72 St., #51  
Miami, FL 33173

¡Recorte éste anuncio y reciba un descuento de 10% en su compra!

Tel.: (305) 271-0065  
Fax: (305) 271-0054

# Nuevos obispos enfrentan nueva vida

La ceremonia de instalación será el 3 de septiembre en el estadio Miami Arena

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

MIAMI— Casi un mes después de su nombramiento, a los nuevos obispos auxiliares les cuesta creer lo que les ha pasado.

"Pensé que sería párroco toda la vida," dijo Mons. Gilberto Fernández.

"En realidad todavía no me he dado cuenta de todo," comentó el obispo Thomas Wenski.

Los dos sabían que sus nombres habían circulado entre los posibles candidatos, pero "se trata de algo a lo que uno nunca aspira," dijo Mons. Wenski. "Estoy impresionado. Sé que mi vida va a cambiar por completo."

Pero todavía no ha sido así. Desde el nombramiento Mons. Wenski dice que "he seguido en el mismo corre-corre de siempre" como director de Caritas y los Servicios Comunitarios Católicos y viajando fuera de Miami. Lo que sí ha cambiado es el correo. Cada día llegan docenas de felicitaciones y llamadas. Su secretaria, Vicky Rezola, no da a basto para atender a tanta gente como se ha interesado.

A Mons. Fernández también le han llegado "mas de 100 tarjetas de obispos que no conozco

de nada," dice.

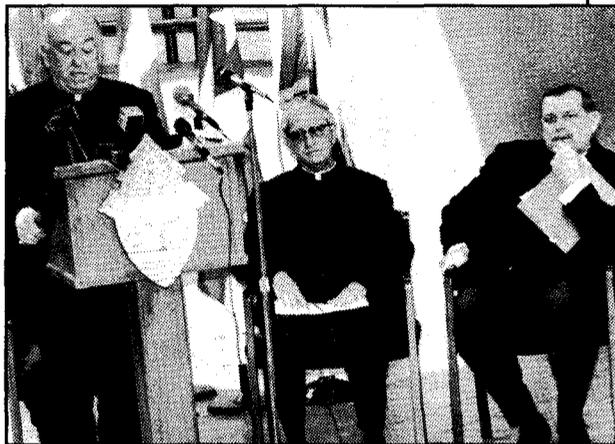
La noticia les llegó a los dos por teléfono a través del arzobispo John Favalora.

Después ambos tuvieron que hablar con el pro-nuncio papal en los Estados Unidos, Mons.

Agostino Cacciavilan para darle la respuesta formal que también pusieron por escrito con carta al Papa.

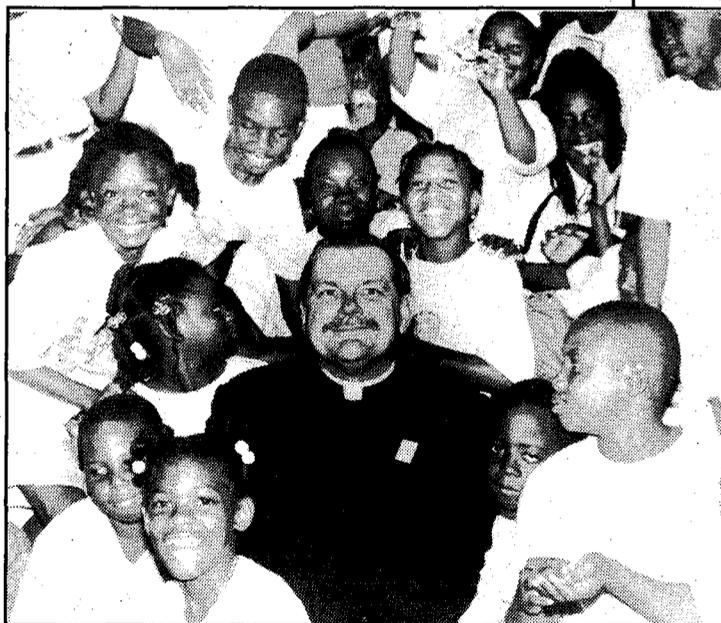
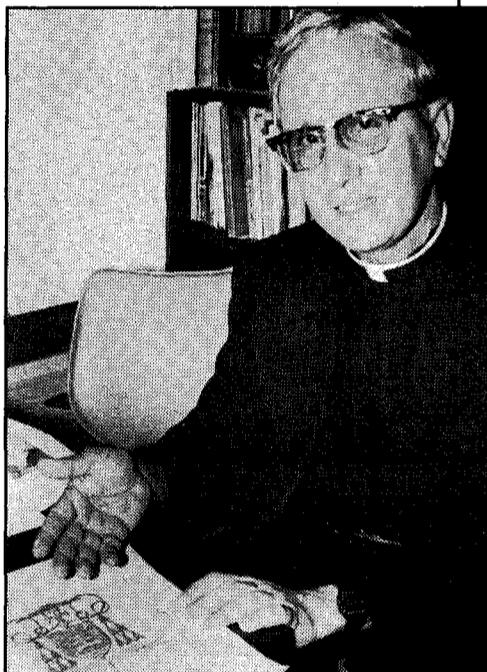
Cuando le llamó Mons. Favalora, el obispo Fernández estaba en Nebraska, terminando un curso de dirección espiritual que recibía para su ministerio en el Seminario College de St. John Vianney, en donde estaba asignado ultimamente.

Recuerda que le dijo al Arzobispo que si había alguien más en la lista, se lo pidieran que él no se iba a sentir mal. Pero después se dio cuenta que él había decidido nunca decir no a la Iglesia, y por eso aceptó. Pero no podía decir nada. Y ¿cómo explicar a sus compañeros de clase que tenía que marcharse a mitad de curso? Les dijo que su Arzobispo le necesitaba para una reunión de reestruc-



Arriba el Arz. Favalora presenta a los nuevos obispos ante la prensa. Debajo Mons. Gilberto Fernández muestra su escudo de armas. Mons. Thomas Wenski con los niños haitianos que estuvieron presentes el día en que se dio a conocer la noticia de los dos nombramientos.

Fotos por Araceli Cantero



**Reserve un espacio**  
En nuestra edición especial de septiembre.

Podrá incluir su mensaje de felicitación a los obispos que se publicará junto a los reportajes del acto de instalación del día 3 de septiembre en la Arena de Miami  
LLame a Anna al 762-1201

turación de la diócesis, "lo cual no estaba muy lejos de la realidad," comentó. Todos cayeron en la cuenta cuando se enteraron por Radio Vaticano.

En Miami la gente también se enteró por Radio Vaticano. Temprano el día 24 algunos avisaron a la familia de Mons. Fernández.

El obispo Wenski guardó el secreto valiéndose del sentido del humor. Los haitianos habían planeado una gran celebración para su patrona, Nuestra Señora del Perpetuo Socorro el 27 de junio. Querían la presencia de un obispo. El padre Wenski sabía que el Arzobispo no podía, ni tampoco Mons. McCarthy o Mons. Román. ¿Qué hacer?

"No se preocupen, yo les aseguro que tendremos un obispo aquí," les dijo pensando en sí mismo. Los sorprendidos fueron los haitianos.

Durante toda la semana el padre Wenski durmió muy bien. Hasta que llegó el 24. Ese día que se despertó a las 3 de la madrugada. "No había escrito mi discurso y me fui a mi oficina a hacerlo. Primero en inglés, luego en español y creole."

Hacia las 6 am llamó a la hermana Yamile, que tiene a su cargo el campamento de verano con los niños del Centro Haitiano. "Al decirselo, sentí un nudo en la garganta. Fue un día muy emotivo."

La hermana se presentó con los niños en el Centro Pastoral para la noticia. También los medios de comunicación familiares y conocidos de los dos obispos y el personal del Obispado.

Después de la conferencia de prensa hubo una misa con los cuatro obispos. Al día siguiente la vida continuó casi normal.

En dos viajes fuera de Miami Mons. Wenski constató que ya le trataban distinto. Y ahora los haitianos le decían 'Mon- Continúa en la página 15

## Un águila blanca y un apretón de manos

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

MIAMI—Un águila blanca y un apretón de manos son los símbolos que resaltan en los escudos de los nuevos obispos.

Para el obispo Thomas Wenski el águila blanca de Polonia en el centro de su escudo es un llamado a no olvidar la tierra que vio nacer a sus padres Chester y Louise que además le une al Papa polaco Juan Pablo II. Sobre el águila tres flores de lis' que para él representarán a la Madre de Dios, bajo las tres advocaciones que enmarcan su ministerio pastoral: Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, patrona de los haitianos, Nuestra Señora de la Caridad, patrona de los cubanos y la Inmaculada Concepción patrona de la Iglesia de Estados Unidos.

Como telón de fondo los colores rojo y azul presentes en la bandera haitiana y en la de los Estados Unidos. Y como lema la frase en latín 'Omnia Omnibus' que significa 'todo para todos' y está tomada de la carta de San Pablo a los Corintios en 9,22 que dice "Me hice todo para todos a fin de ganar a algunos para Cristo."

El escudo del obispo Fernández muestra unas manos que se unen delante de una cruz dorada. Las manos que se estrechan son símbolo de Miami, lugar de encuentro y acogida.

Unas estrellas en la parte superior son símbolo de María y de la bandera cubana y de los Estados Unidos.

En la parte inferior está el agua en azul y blanco, para él símbolo del mar Caribe y de la Iglesia. Y como lema ha elegido las palabras: 'Amor ultima ratio' que se traducen como 'el amor es la razón suprema.'

Lo ha elegido porque lo cree así y quisiera además vivir su ministerio de obispo motivado por el amor.

## Su nombramiento es signo de nuestro crecimiento

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

MIAMI— El nombramiento de dos obispos auxiliares para la Arquidiócesis de Miami es un reconocimiento del desarrollo de la Iglesia en el estado de Florida, señaló el arzobispo John C. Favalora al anunciar la designación de dos sacerdotes de Miami como sus auxiliares.

Mons. Gilberto Fernández, de 62 años y Mons. Thomas Wenski de 46 fueron nombrados por el

Papa obispos auxiliares el 24 de junio.

"Se trata de un momento histórico y de un día memorable, mientras nos preparamos para la llegada del Tercer Milenio," dijo el Arzobispo, entre los aplausos de un grupo selecto congregado en el Centro Pastoral para recibir la noticia.

Los nuevos obispos han trabajado con Sigue en la página 15

# Un ideal de acción y piedad

*Los antiguos miembros de la Federación de Acción Católica se reunieron del 3 al 6 de julio*

María L. Negrín  
La Voz Católica

MIAMI BEACH.- Fue una cita con la historia y un llamado a revivir los ideales que sustentan su lema de piedad, estudio y acción.

Las Vacaciones Federadas reunieron a los antiguos miembros de la Federación de la Juventud Católica Cubana, y por primera vez un sacerdote y un obispo de Cuba se unieron a la celebración del 3 al 6 de julio en Miami Beach.

"Estamos felices de que hayan venido, su presencia representa mucho para nosotros," señaló

Marina Cayado, ex presidenta de la Federación, sobre la participación del obispo auxiliar de La Habana, Monseñor Alfredo Petit y el padre Fernando de la Vega, vice canciller de la Arquidiócesis habanera. Los padres Avelino Fernández y Vicente Fernández Mariño vinieron de Santo Domingo y Puerto Rico respectivamente y también participaron el padre Luis Casabón, el padre Romero Rivas y Monseñor Emilio Vallina de Miami, todos federados.

Cayado señaló que "la mística de la Federación sigue viva" en sus antiguos miembros, en los nuevos miembros que

se iniciaron en la Ermita de la Caridad el 3 de julio y en la Fraternidad de Católicos Cubanos que existe en Cuba muy similar a la Acción Católica disuelta a comienzos de los años 60. Informes, charlas y alegres encuentros dieron la tónica a la reunión de cuatro días que se celebra cada dos años en Miami Beach. También eligieron la nueva directiva, la

misma por otro período.

El padre De la Vega presentó "El laico en la Iglesia de Cuba," un resumen que dio un panorama de los años de la Iglesia perseguida desde principios de los 60, "años de crecimiento interno, pero sin acción ex-

terna" y del "boom del regreso a la Iglesia que se inicia con más fuerza a finales de la década de 1980."

El párroco de la iglesia de Monserrate recordó que quedaron muy faltos de noticias de lo que se vivía en la Iglesia Universal. El miedo lo impregnaba todo, pero a cambio se creaba un compromiso mayor con los grupos pequeños, "como los primeros cristianos, acosados por fuera y muy unidos por dentro. Fueron años difíciles en que éramos tan poquitos." Con el derrumbe del campo socialista hay un regreso sustancial a la Iglesia. "Pero, ¿estábamos preparados? Entre las



Monseñor Alfredo Petit fue también federado.

Debajo entregan donaciones para el fondo de la Federación. Amanda Pablo vino de Nueva York a la reunión bienal.

Fotos MLN



dificultades con que se encontraron estaba "el resentimiento humano. Ver aquél que por 30 años nos estuvo acosando llegar a la Iglesia y 'aquí no ha

pasado nada". Vi a muchos cambiarse de asiento y dejar a alguien solo en un banco."

Otra dificultad fue el desconocimiento. "Venían con grandes

lagunas. Las mujeres desenterraban sus viejos velos y se asombraban de ver a las otras sin velos y a las religiosas sin hábitos." El sacerdote señaló que ambas dificultades nunca fueron verdaderos problemas. "El gran problema es su escala de valores completamente desarticulada, ese sí sigue siendo un gran problema."

Las estadísticas de la Arquidiócesis de La Habana muestran que en 1987 hubo 16,604 bautizos y 33,192 en 1994, algo similar sucede en toda la Isla, "esto indica que el miedo se ha ido venciendo."

Tras la charla hubo un espacio para preguntas que se centró sobre la visita del Papa, y el deseo de los

federados de ayudar a la Iglesia de Cuba. "La Iglesia Católica no es el partido de oposición que hace falta en Cuba. Nuestra misión es anunciar a Cristo y cambiar al hombre, para que él cambie lo que sea necesario", recordó el padre De la Vega. Para el sacerdote volverse a reunir con la Acción Católica fue el reencuentro "con una gran familia, con esa apertura y generosidad típicas del cubano. Me sentí tan emocionado."

"El padre De la Vega hizo una síntesis maravillosa", dijo Silvia Rodríguez. "Los federados no hemos terminado con los votos *Continúa en la pág. 12*

## Un solo pueblo misionero

*Monseñor Alfredo Petit presidió la misa de las Vacaciones Federadas*

María L. Negrín  
La Voz Católica

Fue un llamado a ser un solo pueblo de Dios en acción. En la misa de apertura a la reunión de los miembros de la Acción Católica Cubana en la Ermita de la Caridad, el obispo auxiliar de La Habana, Monseñor Alfredo Petit, hizo un llamado a que cada cubano donde quiera que esté sea un misionero.

Las Vacaciones Federadas, que reúnen a los antiguos miembros de la

Federación de la Juventud Católica Cubana, se celebró del 3 al 6 de julio.

"Han pasado muchos años, pero los años no borran las iniciativas de Dios, ni los vínculos que un día nos unieron en la Cuba de todos," dijo Monseñor Petit, quien también fue federado. Señaló que "no somos ni forasteros, ni exiliados sino misioneros, ciudadanos del pueblo de Dios."

En la misa concelebrada recordó que "todos tenemos una historia de

cruz y de fe y de dolor que contar; con esa cruz y dolor se escribe la historia de la evangelización y cada cubano donde quiera que esté debe sentirse un misionero, un evangelizador por encima de cualquier otro componente humano"

Pidió no desmayar en los ideales compartidos. "Hay acontecimientos humanos que Dios permite en nuestras vidas, y ante ellos digamos como Santo Tomás: "Señor mío y Dios mío."

El coro, al son de guitarras y maracas

cantaba "tu amor es lo más hermoso en mi vida, Señor." Monseñor Petit expresó sus deseos de que todos los federados, "sigamos con la misma fe, amor y esperanza por una patria cubana para el reino de Cristo."

El himno que un día impulsó a miles de jóvenes por toda la Isla a ser luz y sal, resonó en la Ermita. "Adelante cual fuerza de paz/ la doctrina de Cristo se encierra en el dulce mandato de amar."

# El regalo de la vida

*Un accidente provocó la muerte y ésta dio vida a otra persona*

Araceli M Cantero  
La Voz Católica

MIAMI— La muerte por accidente de un niño se transformó en nueva vida para otro.

El dolor de unos padres se torna en generosidad y Christopher Munera recibe la posibilidad de seguir viviendo. Hoy su organismo sigue

**"No te lleves tus órganos al cielo, Dios sabe que los necesitamos aquí."**

funcionando gracias al hígado que recibió de alguien de quien no conoce ni el nombre.

Los padres de Christopher, Sandra y Fernando, estarán eternamente agradecidos. Cada vez que miran a su hijo, recuerdan al niño desconocido que murió. Y sobre todo recuerdan a los padres que fueron capaces de superar su dolor, regalando vida a otro ser humano.

"Me gustaría darles las gracias personalmente," dice Sandra, "pero sólo puedo hacerlo por intermediarios. Lo único que sé es que el donante tenía 7 años y murió en un accidente." Ahora Christopher tiene 9 años y se siente "alguien muy especial." No ha tenido que abandonar sus sueños, entre ellos llegar a ser jugador de fútbol soccer y hasta, "quien sabe, presidente de los Estados Unidos."

Pero su vida no ha sido fácil. Nació sin conductos biliares y a los dos meses de nacido tuvo su primera operación para corregir el problema. Hasta los dos años vivió una vida normal, aunque los médicos sabían ya

que pronto necesitaría un trasplante de hígado.

Después del chequeo de los 3 años, decidieron ponerle en la lista de espera.

Su madre aún recuerda que, "su color era amarillo, el vientre se le

madrugada de un domingo." Había un donante y el cirujano me dijo que nos preparásemos." Era el muchachito muerto en un accidente.

Sandra recuerda que hasta último momento

todo ocurría "no cesaron las oraciones de vecinos, la esposa del doctor y un grupo de oración de San Benito," la parroquia de los Munera.

La operación fue una semana antes del huracán Andrew y



Sandra Munera y su hijo Christopher, que recibió un trasplante de hígado, muestran la tarjeta de donante de órganos

hinchaba y el líquido se le acumulaba alrededor del hígado."

Pasaron así 15 meses esperando un donante. Y cuando ya lo encontraron, Christopher estaba con fiebre y todo se tuvo que suspender.

Por fin llegó otra llamada a las 5 de la

no había seguridad porque hay que chequear que el órgano está bien y que el tejido y tipo de sangre es compatible.

Christopher entró en el quirófano a las 12 de la noche, para una operación que demoró 12 horas bajo el doctor Roberto Nery. Y mientras

Sandra dice que "no se enteró de que habíamos tenido un huracán". Ella estaba viviendo el suyo.

"Descanse y duerma que luego llega lo difícil," le decían en el hospital.

Se fue a casa "me bañé, comí y luego me regresé." A Christopher lo tuvieron bajo observación y pronto volvió a su casa. El primer año fue duro "tenía que tomar muchas medicinas," recuerda Sandra. "Después la vida ha sido normal," con alguna medicación.

Ahora Christopher puede jugar con su hermanito y con sus amigos. Y en su familia todos llevan siempre consigo la tarjeta de donantes. Sandra la muestra orgullosa. "Por qué no salvar la vida a otro, cuando uno ya no puede vivir," dice convencida. Además en su casa siempre hay folletos sobre donación de órganos. En la portada de uno de ellos se lee: "No te lleves tus órganos al cielo. Dios sabe que los necesitamos aquí."

## "Una decisión que volveríamos a tomar"

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

MIAMI— Aunque perdió a su hija pequeña, de 17 años, en un accidente, Eduardo Atienza tiene el consuelo de que ella le ha dado la vida a cuatro personas.

Hace unos años Alicia María manejaba tranquilamente por la carretera US-1 a la altura de la 57 avenida cuando un conductor borracho la embistió con su auto. Era ya de

noche y la llevaron al hospital Jackson. Sus padres llegaban al día siguiente de España y del aeropuerto les llevaron al hospital. Alicia había tenido daño cerebral y estaba en estado vegetativo y a punto de morir.

En su cartera le habían encontrado la tarjeta de donante de órganos. Sus padres tenían que dar la aprobación.

"Ya lo habíamos conversado en familia," recuerda Eduardo. "Dijimos que sí porque si hubiéramos sido nosotros los necesitados, nos habría gustado que otros nos quisieran ayudar."

Es una decisión "que volveríamos a tomar," dice. "No nos arrepentimos."

Los Atienza, que tienen otras dos hijas, pudieron decidir con rapidez porque la familia estaba preparada. Sabían que donar órganos, exige que éstos estén en buenas condiciones, sin demasiado medicamento. Sabían también que hacerlo no impide un entierro normal y que al difunto no se le nota nada. "Se trata de órganos internos y lo hacen como en una operación."

Desde que perdieron a su hija el matrimonio Atienza se ha convertido en un vocero de esta causa. Eduardo señala que los latinos son los que menos órganos donan, "pero somos también el mayor número en lista de espera para recibirlos, casi un 50 por ciento." Y además la compatibilidad mayor es de latino a latino, explica.

No se pueden establecer 'bancos de órganos' porque la máxima espera desde la muerte clínica hasta el trasplante es de 24 horas. Existe una fundación a nivel nacional que coordina los esfuerzos. Los Atienza colaboran en la educación de la comunidad latina sobre donación de órganos.

"Esto no es cuestión de dinero pues los órganos no se compran," dice Eduardo. "Es cuestión de mano de obra y de mano de Dios."

**"Dijimos que sí porque de haber sido nosotros los necesitados, nos habría gustado que otros nos quisieran ayudar"**

**Eduardo Atienza**

## Para donar un órgano

- Los médicos tienen que declarar la muerte clínica.
- Muerte clínica significa que no hay circulación de sangre ni oxígeno en el cerebro y no podrá recuperar ninguna capacidad funcional. Esto no significa que otros órganos estén muertos.
- Conocido el deseo del paciente, la familia inmediata tiene que autorizar la donación.
- El médico que atiende al paciente no es parte del Programa de Trasplantes.
- La mayoría de las religiones, incluida la Iglesia Católica, apoyan la donación de órganos como un acto humanitario.
- La donación no le cuesta nada a la familia del donante.
- Donar un órgano no resulta en atraso en los arreglos funerarios y el cuerpo no se desfigura. Puede estar en ataúd abierto.

Para información y tarjetas de donante llamar al 1-800-255-8432 o al (305) 243-7346

## Que sus ideales sigan siendo lumbre

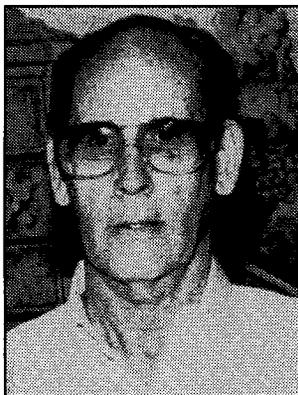
*Las Vacaciones Federadas contaron con un obispo y un sacerdote de Cuba*

*Viene de la página 10* de piedad, estudio y acción. Aquí también hay una labor urgente."

Monseñor Petit se brindó a contestar la pregunta de cómo vería la Iglesia de Cuba una visita masiva de exiliados en enero al

encuentro con el Papa.

"Eso no está a nuestra instancia. Pero hay que ser realistas. ¿Es que no saben que el 85 % de la población pasa hambre, que hay muy pocos hoteles y son sólo para turistas, que no hay transporte y ésa es la



**El P. Fernando de la Vega habló del laicado cubano** razón por la que el Papa sólo irá a cuatro sitios."

Dijo que los pinareños para saludar al Papa han pedido a la línea aérea vaticana que sobrevuele la provincia y ellos, con espejitos al sol, harán señales luminosas al Papa.

Amanda Pablos, de Nueva York, invitó a todos a donar "aunque sea un \$1.00 para la Iglesia de Cuba." Florinda Alzaga se hizo eco de su petición al instar a los federados a hacer sus donaciones allí mismo a través del Fondo de la Federación."

En su homilía del día 5

el padre Avelino Fernández, en una especie de resumen del encuentro, habló de la misión profética del obispo, que significa "penetrar la entraña del pueblo desde la experiencia de Dios y decirle a ese pueblo lo que tiene que oír."

El padre Fernández agregó que el obispo no puede mezclar el tema profético con el político,

sino que ha de hablar, cumpliendo su mandato de amar, desde el Evangelio, "si no se le seca la garganta."

Manolo Fernández, reelecto presidente del comité internacional, propuso un esfuerzo común "para que los ideales que nos han acompañado toda la vida puedan ser lumbre en la juventud cubana."

## Sello del P. Varela listo en septiembre

María L. Negrín  
La Voz Católica

MIAMI. Fundó orfanatos, socorrió a los inmigrantes y a los enfermos por más de 20 años en Nueva York. Por eso, los servicios de correos de Estados Unidos honran con un sello postal al cubano padre Félix Varela, vicario de la diócesis de New York en el siglo pasado.

Para los cubanos, el filósofo y pensador, exiliado por sus ideas libertarias, representa el inicio de la identidad nacional, el educador que forjó generaciones y defendió el derecho de la mujer a la igualdad en la educación. Estados Unidos le reconoce por su labor humanitaria, por su dedicación a los pobres.

"Es muy bueno que en una época de política antiinmigrante aparezca el sello del Padre Varela, defensor de los inmigrantes irlandeses," señala Rafael Abilaismán, de la Fundación Padre Varela en Miami.

En la historia postal de Estados Unidos las únicas figuras religiosas que se han honrado con la emisión de un sello han sido Martin Luther King Jr, Ghandi, San Francisco de Asís, Fray Junípero Serra y el padre Flanagan, fundador del hogar para niños abandonados BoysTown.

El sello de \$0.32 centavos reproduce un cuadro al óleo de Varela de 1837 del pintor norteamericano Daniel Huntington.

"Que todos salgan a

comprar este sello el 15 de septiembre, con la compra del sello estaremos dando a conocer los valores del Padre Varela en ayuda, esperanza y caridad",



**Jorge Sosa, promotor del sello postal en homenaje al Padre Varela.**

pide Jorge Sosa, abogado cubano, promotor de la emisión del sello.

Se emitirán uno 120 millones de unidades del sello, cuyo dibujo original se va a develar el 1ro. de agosto durante el II Encuentro Internacional de CRECED (Comunidades de Reflexión Eclesial Cubana en la Diáspora) en San Agustín, donde murió el sacerdote en 1853.

El deseo de Sosa es que cada hispano salga a comprar sellos de Varela para "crear un ambiente de demanda del sello y que el servicio postal emita más sellos de Varela."

Pide que asistan a la ceremonia de presentación del sello en Miami el 15 de septiembre, día en que se inicia la venta, en el hotel Biltmore de Coral Gables, a las 11 am.

## Nuestra misión es cuidar su salud.



*Estamos orgullosos de nuestro compromiso continuo de brindarle a nuestra comunidad la más alta calidad de servicios de salud.*

*Es nuestro privilegio servirle. En realidad, es nuestra vocación.*



**Holy Cross Hospital**

4725 N. Federal Highway, Fort Lauderdale, Florida 33308

(954) 771-8000

*Patrocinado por las Hermanas de la Misericordia*

El obispo Agustín Román explica la misión de la Ermita de la Caridad. Fotos A. Cantero



## De nuevo en la escuela

Vinieron a Miami para aprender español en el programa del SEPI

Araceli M. Cantero  
La Voz Católica

MIAMI— Aunque ya son grandes, volvieron a la escuela. Pero esta vez fue para aprender español.

El padre Joel LaBaure vino desde Baton Rouge, Luisiana, porque quiere poder hablar con los hispanos que se encuentran en la cárcel estatal de Angola, LA.

El diácono Joseph Forgue quiere hacer lo mismo en la cárcel federal de Oklahoma.

Y Mons. William Hennessey, el Vicario General de la Arquidiócesis, todavía no se lanza a hablar, pero ya casi lo entiende todo y su profesor dice que lee perfectamente en español.

Se trata de un curso de inmersión que organiza cada año el SEPI. (Instituto Pastoral del Sureste), para los agentes pastorales que quieren servir a los hispanos. Uno de sus alumnos más ilustres es el arzobispo de Miami John Clement Favalaro que lo tomó cuando aún era obispo de St. Petersburg, en Florida.

Juan José Rodríguez es el maestro y cuenta con voluntarios del Sepi para los pequeños grupos de conversación que tienen lugar todas las tardes. Este año el curso se realiza en el Centro Juvenil.

Por las mañanas reciben algunas instrucciones de gramática y sobre la estructura del español, pero es un curso práctico



El profesor Juan José Rodríguez, izq. con Joseph Forgue y Joel Labaure

con tres metas, dice Rodríguez: Aprender la cultura, conocer el proceso de la Pastoral Hispana en los Estados Unidos a nivel nacional y lograr un desenvolvimiento básico pastoral, sobre todo para poder celebrar la Eucaristía en español. Además conocen algo de Miami, su pastoral y los lugares que se pueden visitar, incluida la Ermita de la Caridad que conocieron el sábado 12 de julio. El obispo Agustín Román concelebró la Eucaristía

con ellos en español y les explicó los orígenes de la Ermita y la acción pasto-

### Aprender lengua, cultura y el proceso de la Pastoral Hispana

ral que allí se realiza.

En el salón debajo del templo, voluntarios de la Cofradía de la Caridad prepararon un almuerzo cubano con masitas de puerco, moros y cristianos y plátanos maduros.

También un rico pastel para celebrar el cumpleaños de dos de los estudiantes. Las paredes sirvieron para completar la lección del día. Sobre ellas colgaban escudos y pinturas con algunos personajes de la Historia de Cuba que fueron conociendo.

"Ya sabía de esta obra pero hoy he podido clarificar algunos aspectos," dijo Mons. Hennessey. A pesar de sus muchas responsabilidades, él no falta a la cita diaria con el español.

## Mon Bien Aime

Arte y religión

Nacimientos navideños y artículos religiosos de la Iglesia Católica



Precious Moments  
Desde 1980

Regalos para toda ocasión:

- Bautizos
- Primera Comunión
- Bodas
- Aniversarios



- Vestimentas y accesorios clericales
- Camisas, cuellos, albas, estolas, casullas.
  - Cálices
  - Imágenes religiosas
  - Incienso

Ordenes especiales en velas de Iglesia y hostias

**(305) 553-6680**

10780 W. Flager St., Miami Fl

Abierto de lunes sábado de 10 A.M a 6:30 P.M. Entrada por la 108 Ave.

La mejor tienda de telas finas en Coral Gables

*Ace Couture*

especializándonos en:

encaje francés, guipure italiano, linos italianos, sedas, botones y telas de novia

10 a.m. - 7 p.m. lunes - sábado (domingo por cita)

341 Miracle Mile  
Coral Gables, FL 33134

**(305) 529-5030**  
Fax: 529-0484

### Servicios de Traducción Multilingüe

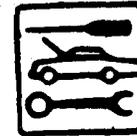
Todo tipo de textos por escritores especializados en el arte de la traducción.

Diseño gráfico • Typesetting • Copy-writing  
Redacción de textos

Para información o estimados:

**(305) 649-4836**

E-Mail: 105364,1651@CompuServe.com



**Galceran  
Auto Electric**

Alternators • Starters • Blinkers • Wipers  
Tune-up • Batteries • Air Conditioners

Dos localizaciones en Miami:

**7301 S.W. 8 St.**

**11900 S.W. 8 St.**

**261 - 2689**

**225 - 8881**

### ¿Le preocupa a Ud.

El camino que puedan tomar sus hijos?  
¿Los conflictos con su pareja?  
¿Las frustraciones personales?

Conozca cómo cambiar actitudes desagradables en otras personas, en el seminario de sólo un día con Noel Ocampo, MPS; MS.

Autor del Método Asertivo de Comunicación.

Tels.: (305) 445-6378; (954) 929-9422.

### ¿NECESITA UN DJ?

Toda clase de música:

Salsa, Merengue, Disco, "Top 40"  
Bodas, Quinceaños, Aniversarios, etc...

**DJ Melvin**

**Beeper: (305) 738-8480**

Especial de junio y julio:

Primeras 4 horas - \$150.00

Hora adicional - \$25.00

Baje de peso con productos naturales de

**Herbal Life**

No tome riesgos con su salud,  
¡llame hoy mismo!

Osmara Menéndez

**(305) 485-9149**

# Futuro de Nicas aún incierto

*La Secretaria de Justicia congeló las deportaciones*

MIAMI- Fue uno de los primeros en huelga de hambre y el último en retirarse.

Mario Palma abandonó el ayuno de 35 días después que la secretaria de Justicia Janet Reno

congelara la deportación masiva de centroamericanos al tiempo que pedía al Congreso cambios en la ley de inmigración de 1996 que ordena deportarlos.

El fallo de una corte

federal de Miami había detenido las deportaciones temporalmente para unos 40,000 nicaragüenses. La decisión de Reno traslada el problema al Congreso e incluye también a unos 70,000



Mario Palma terminó 35 días de huelga. A.Cantero

sobre individuos que han hecho vitales contribuciones a sus comunidades locales aquí en Estados Unidos y cumplían nuestras leyes" dijo Reno.

El abogado Mario Lobo que representó junto con Ira Kurzban a los nicaragüenses dijo que el anuncio de Reno era un 'triumfo enorme para la comunidad.' Se espera que la Casa Blanca proponga eximir a los inmigrantes de Centroamérica del tope de 4,000 visas anuales determinado por la legislación de 1996. -

A.CANTERO

guatemaltecos y 190,000 salvadoreños, pero no les ofrece amnistía.

"Queremos garantizar que la ley de inmigración de 1996 no tenga efectos indebidamente severos

## Radio Paz se extiende con una tienda

*Para ofrecer sus productos y su presencia evangelizadora*

MIAMI-- En la calle 8 y la 54 avenida del suroeste, Radio Paz abrió una tiendecita que quiere extender su presencia evangelizadora.

"No se trata de hacer competencia a otras tiendas, nosotros queremos evangelizar," comentó el diácono Rafael de los Reyes en su programa del domingo 13. El día anterior la emisora inauguró un pequeño

local en el que pondrá a la venta las grabaciones de Radio Paz y otros artículos. Entre los planes futuros está el abrir locales semejantes en otras zonas. Las tiendas se proponen extender la presencia de Radio Paz y hacer más asequible la ayuda de los voluntarios que quieran ayudar en diferentes proyectos de la emisora.

A.CANTERO

## Emisora recoge ayuda para Venezuela

MIAMI-- En respuesta al lema 'Hoy por ti mañana por mí', los católicos del Sur de la Florida se han hecho presentes a sus hermanos venezolanos que se vieron afectados por un fuerte terremoto el pasado 4 de julio.

Durante varios días Radio Paz ha mantenido en el aire un radiomaratón pidiendo dinero en efectivo, víveres, ropa y mantas que se entregan en la emisora, 1779 NW 28 calle. El esfuerzo se hace en colaboración con la cámara de comercio venezolana americana y ha contado con la presencia del padre Henry Duque de la diócesis afectada de Cariaco Cumayá, en Venezuela.

"Con esta ayuda están ayudando al Cristo sufriente," dijo el padre Duque al hablar

a los radioescuchas el domingo.

"Queremos entregarle al menos \$10,000 que es lo que hicimos con Puerto Rico y República Dominicana," dijo el padre Federico durante el radiomaratón que se proponía seguir toda la semana.

"Les felicito por este esfuerzo de solidaridad," dijo Mons. Agustín Román en uno de sus mensajes por radio. "La caridad es la virtud principal y donde se ejerce la caridad, ahí tiene que estar cada cristiano."

Los donativos se pueden enviar a nombre de Radio Paz, señalando en el cheque que son para el Terremoto de Venezuela.

Información en el tel. (305) 325-2127.

A.CANTERO

## Usted puede cambiar la vida de un niño. ¡Apadrine a un niño de una Misión Católica!



*La pequeña Corina vive en un pueblo montañoso de Honduras. Su mamá es ciega y su padre las abandonó. Usted puede transformar la vida de una criatura como Corina.*

Esta oportunidad de apadrinar a un niño es muy importante, por favor, no la pierda. El programa católico internacional Christian Foundation for Children and Aging (CFCA) le puede demostrar cómo hacerlo a un costo mínimo.

A través de CFCA ayude a un niño por la cantidad que usted pueda. Generalmente son \$20.00 mensuales para brindarle a un niño pobre los cambios que en su vida representa el beneficio de ser apadrinado. Pero si esta cantidad no está a su alcance, le invitamos a apadrinarlo con la cantidad que usted pueda. CFCA le dará los mismos beneficios que a los demás niños apadrinados usando otras donaciones y los esfuerzos constantes de nuestras misiones.

Su ayuda le ofrece a un niño necesitado de una misión católica alimentación, atención médica, la oportunidad de ir a la escuela y esperanza para un futuro mejor. ¡Usted puede realmente cambiar una vida!

Y puede estar seguro de que su donación se aprovecha al máximo porque nuestros programas están dirigidos por abnegados misioneros católicos con un continuo compromiso con la gente a la que sirven.

Para ayudarle a crear una relación con su niño/niña, recibirá una foto anual, información sobre la familia del niño y su país, cartas del niño y el boletín de CFCA. Pero lo más importante es que recibirá la satisfacción de ayudar a un niño pobre.

Por favor, no pierda esta oportunidad de transformar la vida de un niño. ¡Apadrine a un niño pobre hoy mismo!

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>CFCA</b><br/>Apadrinamiento Católico de Niños</p> | <p><b>Sí, voy a ayudar a un niño:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Niño <input type="checkbox"/> Niña <input type="checkbox"/> Adolescente <input type="checkbox"/> El más necesitado</p> <p>Puedo contribuir con una donación mensual de:</p> <p><input type="checkbox"/> \$10 <input type="checkbox"/> \$15 <input type="checkbox"/> \$20 <input type="checkbox"/> \$25 <input type="checkbox"/> Otra \$ _____</p> <p>Mi contribución será:</p> <p><input type="checkbox"/> mensual <input type="checkbox"/> trimestral <input type="checkbox"/> semestral <input type="checkbox"/> anual</p> <p><input type="checkbox"/> incluyo mi primera contribución de \$ _____ LVC7/97</p> <p>(Haga cheque pagable a CFCA.)</p> <p><input type="checkbox"/> Prefiero pagar mi primera cuota con tarjeta de crédito:</p> <p><input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MC No. de tarjeta _____</p> <p>fecha de expiración: _____</p> <p><input type="checkbox"/> No puedo ser patrocinador, pero aquí está mi donación de: \$ _____</p> <p><input type="checkbox"/> Por favor envíeme más información sobre el apadrinamiento.</p> | <p>Nombre _____</p> <p>Dirección _____</p> <p>Ciudad/Estado/Zip _____</p> <p>Teléfono( ) _____</p> <p>Enviar a:</p> <p><b>Christian Foundation for Children and Aging (CFCA)</b><br/>One Elmwood Ave./P.O. Box 3910<br/>Kansas City, KS 66103-0910</p> <p>o llamar a:<br/>1-800-875-6564</p> <p>Miembro: U.S. Catholic Mission Association,<br/>National Catholic Development Conference,<br/>Catholic Network of Volunteer Service.<br/>Reporte financiero disponible a petición.<br/>Donaciones son deducibles de impuestos en Estados Unidos.</p> |
|                                                         | <p><b>FUNDADA Y DIRIGIDA POR CATOLICOS LAICOS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Signo de crecimiento

Viene de la página 9 emigrantes. Mons. Fernández sirvió durante 7 años entre los trabajadores migratorios y después como párroco en varias iglesias de Miami. Fue sacerdote en Cuba desde 1959 y se incorporó a Miami en 1966.

"Esto no es un honor que se me concede a mi sino a mi familia, por la dedicación de mi padre, mi madre y mis hermanos" dijo ante la prensa. De ocho hermanos, cuatro son sacerdotes y una religiosa. Sus padres fueron distinguidos por la Iglesia de Cuba con la medalla Pro Ecclesia e Pontifice.

Mons. Wenski es el primer sacerdote nativo de la Arquidiócesis que llega a obispo. Nacido en Palm Beach y ordenado hace 21 años, reconoce que habla el español "con acento de Hialeah," y el creole con acento del 'Pequeño Haití' en Miami en donde ha servido a la comunidad haitiana durante los últimos 18 años. También mantiene estrechos lazos con la Iglesia de Cuba a la que ha visitado varias veces llevando alimentos y ayuda, como director de Caritas.

## Se preparan para su nueva vida

Viene de la página 9 seigneur'.

Días después tuvieron que posar para las fotos formales, para las que les prestaron la ropa. Y también vino un sastre de Nueva York para tomarles las medidas para su ropa de obispo.

Aunque el Arzobispo aún no les ha dado los detalles de sus responsabilidades, Mons. Wenski sabe que continuará al frente de los Servicios Comunitarios Católicos y Caritas. Pero Mons. Fernández no parece que mantendrá su puesto en el Seminario. Ya se anunció que los actos de elevación al episcopado serán el 3 de septiembre, 7pm en el estadio Miami Arena. Pero ninguno sabe aún donde va a vivir.

# Celebran a la beata Kateri Tekakwitha

Las Damas Católicas entregaron canastillas a niños de las tribus miccosukee y seminole

MIAMI.- La Iglesia siempre tiene presente a los nativos. Por eso, en la fiesta de la beata Kateri Tekakwitha celebra a sus pueblos.

El Consejo de Damas Católicas se une a la celebración, y como ya es tradicional, cada año regala una canastilla a cada niño de las tribus indígenas de Miami nacido en la fecha más cercana al 14 de julio, festividad de Kateri.

La Catedral de Santa

María se engalanó para recibir a los representantes de las dos tribus floridanos, miccosukee y seminole, que asistieron a la ceremonia y al desayuno en que se hace entrega de la canastilla.

La beata Tekakwitha, conocida como «El lirio de los Mohawks» nació en 1656 en una zona de lo que hoy es territorio del Canadá y murió a los 21 años.

Su nombre indígena quiere decir «profeta» y



La beata indígena Kateri Tekakwitha fue beatificada en 1980. Cada año se celebra su fiesta en la Catedral de Santa María.

representa un símbolo del esfuerzo evangelizador de la Iglesia Católica en Estados Unidos y de los lazos de amistad con los pueblos nativos norteamericanos.

El obispo auxiliar de Miami, Moneñor Agustín Román, presidió la celebración con una casuya blanca con la imagen de la beata, e invitó a los presentes a seguir el ejemplo de santidad de Kateri, que fue beatificada en 1980.

# PERU HOY

Magazine

Revista informativa mensual  
Llámenos al (305) 387-3306



5300 West Flagler St.  
442-9946  
3949 S.W. 8 St.  
444-7530  
1243 S.W. 8 St.  
643-2367  
8746 S.W. 40 St.  
552-1498  
4410 W. 16 Ave., Hia.  
556-8585  
Flagler y 102 Ave.  
223-3555  
10720 S.W. 72 St.  
271-9909

Profesionales,  
negociantes...

¡Lleguen a más  
de 130,000 lectores  
con la ayuda de  
La Voz Católica!

El departamento  
de producción de  
La Voz Católica  
les ofrece servicio  
completo de arte y  
traducción gratis.

¡No esperen más!

(305) 762-1200



## Son ya 350 los comercios en los que puede recoger La Voz Católica...

Estos son los nuevos locales que se han unido a nuestra ruta de distribución. ¡Bienvenidos!

Amigo Supermarket  
12630 S.W. 8 St.

Antojitos Restaurant  
12214 S.W. 8 St.

Añoranzas Cafeteria  
10855 S.W. 72 St., #4

Baja Supermarket  
10855 S.W. 72 St., #33

Bay Drive Amoco  
876 - 71 Street, MB

Best Discount  
12224 S.W. 8 St.

Best Photo USA  
2750 W. 68 St., #103

Bru Med Travel  
6557 Coral Way

Casilda's Restaurant  
11300 N.W. 87 Ct., #135

Chantilly Bakery  
12618 S.W. 8 St.

China City Restaurant  
11920 S.W. 8 St.

City Travel  
7155 S.W. 117 Ave.

Coin Laundry  
10752 Sunset Drive

Costamar Travel  
10855 S.W. 72 St., #18

Cruise & Travel  
10752 Sunset Drive

Cupak Market - Cafe  
2360 W. 68 St., #130

DK's Raspados  
5831 S.W. 137 Ave.

Deliciosa Bakery  
13425 S.W. 56 St.

Dentist Office  
11944 S.W. 8 St.

Económico Supermarket  
2403 W. Okeechobee Road

El Palmar Market  
11300 N.W. 87 St.

El Tejadito Bakery #1  
5679 S.W. 137 Ave.

Emerita Tours  
12460 S.W. 8 St.

Español Bakery  
5620 S.W. 107 Ave.

Estrella Insurance  
12460 S.W. 8 St. #10

Farm Store  
12210 S.W. 8 St.

Fast Wash  
11300 N.W. 87 Ct.

Food Spot  
13470 S.W. 56 St.

Futura Cafeteria  
13680 S.W. 56 St.

Futuro Supermarket  
13660 S.W. 56 St.

Gateway Healthcare  
1040 Seventy First St., MB

General Dentistry  
5711 S.W. 137 Ave.

Gil's Printing  
3905 S.W. 137 Ave., #4

Good Year Tires  
•12520 S.W. 8 St.

•11980 S.W. 8 St., #21

Images Unisex  
11942 S.W. 8 St.

Isabel Pharmacy Discount  
2360 W. 68 St.

Island Supermarket  
1712 N.E. 79 St.

Janell Food Market  
923 W. 39 St.

Juanito's Discount  
2360 W. 68 St., #125

La Internacional Supermrkt  
8294 N.W. 103 St.

Linen Supermarket  
7101 S.W. 117 Ave.

Liquor & Things  
2327 W. 52 St.

Majestic Cleaners  
12600 S.W. 8 St.

Miller Cafeteria  
13439 S.W. 56 St.

Miller Fish & Meat  
13445 S.W. 56 St.

Mina's Fabrics  
13850 S.W. 137 Ave.

Mr. Alex Cleaners #4  
12490 S.W. 8 St.

Navarro Discount  
12000 S.W. 8 St.

Normandy Supermarket  
1020 Alton Road, MB

Paradise Unisex  
12676 S.W. 8 St.

Party Place & Costumers  
5661 S.W. 137 Ave.

Pet Supermarket  
11948 S.W. 8 St.

Pollo Rico  
5791 S.W. 56 St.

Popular Discount  
5893 S.W. 56 St.

5945 W. 25 Court

Renelly Coin Laundry  
12216 S.W. 8 St.

Rico Pan  
18666 N.W. 67 Ave.

Sedano's Pharmacy  
2399 W. 52 St.

Stop & Save  
1245 - 71 Street, MB

Sunset Wine & Liquor  
10762 S.W. 72 St.

Tamiami Travel  
11981 S.W. 8 St., #9

Tequendama Restaurant  
10855 S.W. 72 St., #2

Universal Pharmacy  
13427 S.W. 56 St.

Varadero Bakery  
12228 S.W. 8 St.

Victory Insurance  
12678 S.W. 8 St.

Wajiro's Restaurant  
12680 S.W. 8 St.

Walgreens  
12256 S.W. 8 St.

# 16 cine y cultura

## Cine Familiar en la Ermita

Monseñor Román y la cofradía de Nuestra Sra. de la Caridad le invitan a la proyección de películas todos los viernes después de la misa.

18 de julio *Misterio en el camino (cubana)*

27 de julio: *Juana de Arco.*

1ro. de agosto. *Liberado por amor*

8 de agosto. *Danián de Vauster*

15 de agosto. *Apariciones marianas del siglo XX.*

22 de agosto. *En busca de Jesús.*

## Otras películas

Contact.

*Clasificación Católica A-III Adultos. MPAM PG (supervisión de los padres). Reparto principal, Judie Foster. director Robert Zemeckis.*

Está basada en una novela de Carl Sagan de 1985 sobre una astronauta que recibe una comunicación extraterrestre. El director se enfoca en la obsesión de la astro-nauta en ser seleccionada para el viaje. Aborda el tema de las implicaciones de los viajes espaciales, la ciencia y la espiritualidad. Hay violencia y escenas de sexo.

4 Little Girls

*Clasificación Católica All (adultos y adolescentes). Director, Spike Lee.*

Es un emocionante documental en que el director Spike Lee entrevista a los parientes de cuatro niñas asesinadas en 1963 en una iglesia Bautista de Alabama, por conflictos raciales.

**¡No hay trabajo muy pequeño!**  
Servicios de "Handyman" y transportación para diligencias.  
Con licencia y seguro.  
Se habla español e inglés.  
Arbey Vejarano  
(305) 559-4312

**PEQUEÑO LOTE DE ROPA DE MUJER NUEVA Traje de Novia Todo Barato.**  
(305) 559-1924

**Limpieza de Casas horario flexible Alina**  
(305) 643-5755

# Basura en frasco de perfume

Con "Hércules" el cine de Disney desciende estrepitosamente

Francisco J. Casas  
La Voz Católica

*Clasificación Católica: A-I (para todos). Clasificación MPAAR (Sin restricciones). Dirección: John Musker y Ron Clements. Reparto principal: Tate Donovan, Susan Egan, James Woods.*

El verano pasado, Disney en su papel de protector de los valores nos trajo al "Hunchy" y no se lo recibimos con mucho entusiasmo; este verano el desquite se llama "Herc". Lo siento por nuestros nietos, ya que nosotros tuvimos mejores opciones con películas de héroes llenas de ternura e hidalgía. Cuando el señor Disney dirigía sabiamente su empresa no teníamos que preocuparnos con nada que llegara de su firma.

El cine debiera contener un perfecto balance de verdad, belleza y bondad, exigencias esenciales del ser humano. Sin embargo, resulta fácil hacer películas que se hagan cómplices de los bajos instintos que trastornan al ser humano ya que con esos temas llenan las salas y alcanzan pingües ganancias. No digo que todo film debe hacer el papel de simple moralizador sino que debe enseñar, deleitar e infundir alegría para que el espectador salga de la sala más alegre, más libre y en lo íntimo mejor que cuando entró. Tomando esto en consideración veamos qué está ofreciendo Disney a los niños este verano.

*Hércules* resulta entretenido pero le falta mucho de lo que le sobra a sus más ilustres predecesores como *El Rey León* o *La sirenita*. Es una historietita



Hércules es una escabrosa historietita de dioses mal actuada y animada. Foto CNS

sobre dioses con los típicos momentos de conflicto de la adolescencia y su proceso de formación de la identidad: el cachorro se hace león, la sirena se hace mujer y Hércules un aspirante a dios, llega a ser dios.

La trama está tomada de la mitología griega y si usted no es producto de un diluido curriculum escolar le parecerá trágica esta selección. Para recordar un poco, consideremos que en el original clásico

Zeus, el más alto dios del Olimpo, tiene amores con una mujer casada de cuya unión nace Hércules. Su esposa Hera encolerizada decide poner serpientes en la cuna del niño. Al fracasar en su empeño, decide no dar

tregua a su despecho y finalmente logra envenenarlo con una poción que en lugar de matarlo lo convierte en asesino.

Disney le pasa cepillo y jabón a tan cruenta trama hasta convertirla en una parodia de sucesos sin conexión psicológica.

En esta versión el niño es secuestrado por Hades quien intriga para usurpar el reino de Zeus y ve en Hércules un potencial obstáculo. Dos de sus lacayos tratan de liquidarlo logrando solamente convertirlo en un humano inmortal no meritorio de divinidad por lo que es trasladado a la ciudad de Tebas.

Cuando Hércules descubre su parentesco con Zeus negocia su regreso al Olimpo por la realización de algún acto heroico. Los directores y guionistas Clements y Musker que presidieron en el ascenso de Disney hacia las alturas de *Aladino*, *La sirenita* y otras, ahora presiden su descenso estrepitoso. La animación computarizada resulta apropiada para los comics de la tele. La música es mala y las actuaciones horribles.

Como no hay competencia los productores han caído en una cínica complacencia que clama por un fracaso redentor. Ya el "Jorobado" tuvo poco éxito y no ha habido reacción. Piensan que con mucho mercadeo y poca substancia le compraremos cualquier basura que nos envasan en potes de perfume.

Esta película ha sido clasificada para todas las edades pero contiene escenas que pudieran asustar a los más pequeños.

## Reúne cuatro siglos de historia

En prensas la historia de la educación católica en Cuba

MIAMI.- Con una vieja computadora y un sentido de misión reunió cuatro siglos de historia. *Cuba: historia de la educación católica 1582-1961*, es el empeño al cual Teresa Fernández Soneira dedicó cinco años de investigación y escritura.

"No pensé en la magnitud del proyecto, pero Dios quiso que fuera adelante," explica la autora, que se comunicó con las 59 órdenes religiosas que tuvieron colegios en Cuba.

La idea surgió de las reuniones de CRECED (Comunidades de Reflexión Eclesial Católica en la Diáspora), donde le encargaron los grupos de ex alumnos de escuelas

católicas. "Hice muchos contactos y pude compartir los recuerdos que esas personas tienen de sus colegios." Le planteó la idea al obispo auxiliar de Miami Monseñor Agustín Román y de inmediato "me comunicó con cada una de las órdenes, me enviaron datos, fotos, y pude reconstruir bastante el trabajo de esas congregaciones a no ser por 6 ó 7 que nunca me contestaron.

El libro, dos gruesos tomos, está en imprenta a un costo de \$18,600. El editor Manuel Salvat de ediciones Universal sufragó \$6,000. "Aún me quedan por pagar \$3,000, pero Salvat tomó

la decisión de mandarlo a la imprenta y saldrá en unas seis semanas. "Sé que el dinero llegará porque es un trabajo para Dios y su Iglesia, y porque El lo quiere."

La autora tiene cajones de documentos y de fotos. Los obispos de Cuba también están esperando el libro, que recoge este aspecto del trabajo de la Iglesia. "Esos papales que reconstruyen la educación religiosa en Cuba durante más de cuatro siglos "van para Cuba. Es patrimonio cubano, no de mi casa." MLN.

Para donaciones: Teresa Fernández Soneira, 9456 Byron Ave. Surfside, Florida 33154.

### Camino Al Éxito:

Gane lo que usted realmente se merece uniéndose a una de las empresas de telecomunicaciones estadounidenses de más rápido crecimiento. Sea su propio jefe con horario flexible. Se requiere entusiasmo, no título.

¡Llama ahora!

(305) 442-8447 **EXCEL**

### Private Catholic School

Now Hiring Teachers  
Middle School (7-8)  
English, Computer (K-8)  
(Library)

req: BA, Catholic.

Call

223-4004

or Fax resume:

223-4006

### Aviso al Público

Para continuar la misión de cuidar su salud, la Agencia de Cuidado en el Hogar del Hospital Mercy le brinda a nuestra comunidad atención en su hogar a pacientes de Medicare, Medicaid y como obra de caridad a otros pacientes. Para más información comuníquese con nuestra oficina: (305) 860-1860.

### ¿Problemas con su computadora?

¡Llámenos!

- Programación
- Instalación de equipos y programas
- Consultas en: Windows, WordPerfect, Lotus 123, DOS, etc.

No lo deje para mañana  
(305)223-4448

### Escuela Internacional de Joyería e Instituto Gemológico

reparaciones • moldes  
diseños • ceras  
gemología • fabricación

Cursos de:

1 semana, 2 semanas,  
1 mes, 6 meses y 1 año.  
lunes-viernes: 10a.m. - 9p.m.  
sábado: 10a.m. - 2 p.m.

(305) 235-5239

**RETIROS Y REUNIONES**

**Retiro para quienes han sufrido una pérdida:** En el Hospicio Católico (Catholic Hospice) en español los lunes de 8 a 10 pm.; en la parroquia de San Benito, 701 W. 77 St. Hialeah y en inglés en St. Lawrence 2200 N.E. 191 St. N. Miami Beach los martes de 6 a 8 pm. Para otras localidades: Aggie Loinaz al 822-2380.

**En el Centro de Espiritualidad:** El 19 de julio: "Salud y perdón", Jesús Lázaro y fray E. Gómez; 20 de julio, "El camino de la oración", Magaly Alvarez y fray Gómez OCD y "Encontrar a Jesús" (ante el Tercer Milenio) fray Lucio del Burgo OCD. Información: 654-9760.

**Encuentro Matrimonial # 187.** El 23 y 24 de agosto en Casa Caná 480 E. 8 St. Hialeah, con el padre Angel Villaronga. Información: 888-4819.

**Peña Valeriana:** El 19 de julio a las 9am en el restaurante Casa Paco, 8868 S.W. 40 St., \$6. desayuno. Tema: "El Papa y el Padre Varela."

**Youth Explosion 97.** Del 15 al 17 de agosto en la Inmaculada Concepción: 4497 W. 1 Ave. Hialeah. Información: 631-1007.

**Retiro para matrimonios en Holy Rosary.** Del 25 al 27 de julio para que la pareja examine su vida juntos y mejore la comunicación. Información: 235-4631; 575-5106.

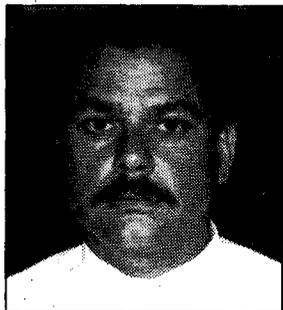
**En la Casa de las Dominicas:** El 8 de septiembre Taller de oración, parte I, el 15 parte II. Del 12 al 14, "Curación y liberación del niño que todos llevamos dentro," por la hermana Carol Davis OP. (todos en inglés). Información e inscripción: 238-2711

**Encuentro Católico Internacional UNIR 97.** Primer encuentro por la unidad de la iglesia del 9 al 20 de noviembre de 1997, en Tierra Santa y Roma. Organiza el Ministerio Verbo y Vida: 1-800-944-3691 y



**Nuevas lectoras**

Elia Vega y Maria del Carmen Contreras, con sus diplomas, son dos de los cerca de 20 lectores que La parroquia de St. Peter and Paul en Miami reconoció en la misa del mediodía del 29 de junio.



Padre José L. Mena

**Otro sacerdote para Nicaragua**

Para la diócesis de Bluefields en Nicaragua acaba de ser ordenado sacerdote el doctor. José Leónidas Mena.

El padre Mena que coordinó esfuerzos en Miami para ayudar a los médicos nicaragüenses a conseguir la licencia

profesional en Estados Unidos fue ordenado por el obispo Mons. Pablo Schmitz OFM, CAP el 17 de julio en la catedral de Nuestra Señora del Rosario en Bluefields. Las primeras misas en su diócesis son el 18 y 20 de julio.

(305) 969-7909.

**En Cusillos de Cristiandad:** El 15 de agosto: noche de reflexión pastoral hispana. El 27 de agosto reunión de coordinadores y base de Cursillos, ambos a las 8 pm en la Casa Emaus, 16250 SW 112 Ave. Información: Fax. 235-7392.

**II Encuentro CRECED.** Del 31 de julio al 3 de agosto en San Agustín es la reunión internacional de las Comunidades de Reflexión Eclesial Cubana en la Diáspora. El 31 se develará el sello del padre Varela. Información: 447-1274 y 649-1681.

**CELEBRACIONES Y CONCURSOS**

**Festividad de San Ignacio de Loyola:** El 31 de julio a las 8:30 pm en la Casa Manresa de los Encuentros Familiares, 12190 SW 56 th St (Miller Drive), brindis después de la misa. Información: 596-0001.

**Fiestas patronales:** En la Catedral de Santa María, 7525 NW 2nd. Ave, Miami, a las 12:30 pm. se celebrarán las siguientes fiestas patronales: El 20 de julio: Nuestra Señora de Chiquinquirá, patrona de Colombia. El 27 de julio: Nuestra Señora de las Angeles, patrona de Costa Rica. Información: 759-4531.

**Certamen Internacional de Poesía.** La Editorial Red Literaria en Argentina invita a poetas de todo el mundo a concursar en español o en inglés con cinco poemas de no más de 30 versos cada uno. Se recibirán hasta el 30 de julio en: Red Literaria, Calle Defensa 1295, local 8 C.P. (1143) Buenos Aires, Argentina. Premio \$1,000 más la edición del libro.

**Almuerzo de las Maestras Hogaristas.** El 10 de agosto a las 12:30 pm. en el Renaissance Ballrooms, 5910 SW 8 St. Celebran el aniversario del natalicio de la

doctora Angela Landa. Lleve un artículo de canastilla. Información: Yolanda Seemann: 262-0795; 227-6981.

**Día Mundial de la Juventud en París.** La Oficina de Jóvenes y Jóvenes Adultos de la Arquidiócesis está organizando un viaje para celebrar el Día de la Juventud con el Papa del 19 al 24 de agosto. Información: 757-6241 ex 191 en Dade; 525-55157 en Broward.

**CURSOS Y CONFERENCIAS**

**Exposición Mundial de Radio y TV.** Del 5 al 9 de agosto en el Centro de Convenciones de Miami Beach, con talleres y conferencias para desarrollar las facultades pastorales como "El Internet y la Evangelización" y muchos más. Organiza Latin American Communications Broadcasting en conjunto con Radio Paz. Información: 638-5005.

**"Para cambiar el mundo."** El 31 de julio en la parroquia St. Louis, 7200 SW 120 St., conoza el proyecto Heifer International, organización de voluntarios que ha transformado la vida de millones de personas en todo el mundo. Información: Lesli Brown: 238-0844

**Cursos del SEPI.** Del 12 de agosto al 11 de septiembre "Sentido y mensaje del Apocalipsis" por el padre Pablo Laguna; del 12 de septiembre al 7 de noviembre "La moral y la fe cristiana" por el padre Juan Quijano. Información y matrícula: 279-2333.

**Actividades de la casa de Encuentros Familiares.** El 9 y 10 de agosto Encuentro Familiar #223 para familias con hijos de 12 a 21 años, por el padre Florentino Azcoitia, en la Casa de los Encuentros Familiares, 12190 SW, 56 St. Información: 596-0001.

**Clases de español para sacerdotes:** 36 horas de inmersión en español en la escuela Jesuita de Idiomas del P. A. Park SJ. Información. Padre Park SJ. St Philip Neri, Box 146, Kinder, LA 70648; (318) 738-5612.

**Curso para voluntarios:** El Hospicio Católico busca voluntarios y para ello ofrece un curso de capacitación el 16 de agosto de 8:30 am a 5:30 pm. en el Hospital Mercy. Información: (305) 822-2380.

**SERVICIOS Y AYUDAS**

**Las Mujeres Católicas de Broward** le invitan a sus reuniones el tercer sábado de cada mes con encuentros de orientación, evangelización y ayuda. Información: 757-6241 en Dade y en Broward: 525-5157, ex. 127.

**Para los desamparados del Sur de la Florida.** La Asociación de San Vicente de Paul de Hollywood necesita donaciones de comida, ropas, muebles y artículos para el hogar en buenas condiciones. Información: (954) 922-3904. **Asistencia legal gratuita.** La

Asociación de abogados del Condado está ofreciendo ayuda legal gratuita sobre asuntos relacionados con la vivienda a las personas de bajos recursos. Información: Liz Hubbard al 579-5733.

**Llame a Metro Dade si le avisan que pierde la ayuda.** Si pierde la ayuda económica o bonos de comida llame a Metro Dade: 375-1000.

**Ayuda para encontrar trabajo.** A refugiados, residentes u otras personas. Requisitos: jóvenes de 16-21 años que no están estudiando y pertenecen a un grupo minoritario, personas afectadas por el huracán Andrew y personas mayores de 55 años. Información: 485-9895; 642-9447; 888-7910; 233-1130.

**Becas para hispanos.** Para información sobre becas para universidades y colleges en Estados Unidos envíe un sobre con sello y su dirección a: S.I.B.H./H.S.I.S. Rockefeller Center, POB 1078, New York, NY 101185-1078.

**Los Servicios Católicos de Ayuda necesitan ayuda** para los refugiados de África Central: Envíe su donación a Catholic Relief Services, P.O. Box 17122, Baltimore MD 21203.

**Necesitan un director de Educación Religiosa:** Debe ser bilingüe para un programa de más de 400 niños y adultos en sus programas catequesis. Enviar resumé a Fr. Samuel Porras, 623 S. Thornton Ave. Dalton, GA 30720. Fax. 706-278-6902

**Enviémos una foto o ilustración de las actividades que quiera anunciar en esta página: La Voz Católica, Calendario, 9401 Biscayne Boulevard, Miami Shores, FL 33138. Teléfono: 762-1127. Fax: 762-1130.**

Profesionales, negociantes...

**¡Anúnciense!**

en *La Voz Católica*

Llegamos a más de **130,000 lectores**

**(305) 758-3399**

**Reciba el periódico en su hogar**

con una donación de \$10.00 anuales que incluye los gastos de envío

**¡Devuelva el cupón!**

**La Voz Católica**  
9401 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33138-2970

Si usted lo desea, enviaremos el periódico con una nota que indique quien lo regala  Si  No

Quiero regalar  <sup>LVC 7/97</sup> recibir

**La Voz Católica**

Incluyo \$10.00 por un año

Envíen el periódico en mi nombre a:

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Parroquia \_\_\_\_\_

Mi nombre \_\_\_\_\_

Mi Teléfono \_\_\_\_\_

Suscriptores de **La Voz Católica**

envíen su cambio de dirección, teléfono, u otro dato a:

**La Voz Católica**  
9401 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33138

o llámenos al:

**(305) 757-6241 ext. 310**

## Por los caminos de Jesús: Belén casa de pan

El pueblo natal de Jesús es hoy en día área de Palestina. Frente a la plaza de Belén se levanta una imponente basílica ortodoxa en la que cuesta trabajo encontrar la puerta de entrada, pequeña y lateral. Fue construida así para que los caballos no pudieran entrar y todo «infidel» tuviera que bajar la cabeza en señal de respeto al Salvador.

Una vez dentro, la basílica de Belén, construida en el siglo XI, transporta al peregrino a otro mundo. Su misteriosa oscuridad invita a caminar despacio sobre la madera que protege el piso original. Saboreando una atmósfera de incienso, lámparas de aceite e iconos, caminamos hacia el oriente, lugar místico de donde vinieran los peregrinos magos y donde nace el sol cada mañana. Bajamos a la gruta para llegar al lugar donde nació el niño; una estrella de plata evoca la que guió a los magos y ahora se plasma en nuestra tierra testificando: «Aquí nació el Salvador del Mundo.»

Las paredes de roca viva cubiertas de damascos rojos, verdes y azules le dan un

*En la profundidad de la cueva, el Recién Nacido nos invitaba a ser pan, «pan nuestro de cada día.»*



P. Jorge García

aspecto infantil a la pequeña gruta. Nunca olvidaré mi primera visita con un grupo de sacerdotes. En aquellos días un niño palestino había muerto en los enfrentamientos entre palestinos y judíos, éramos peregrinos tristes que cantábamos villancicos al Recién Nacido, mientras llorábamos por la falta de paz en la tierra de Jesús. Aquí Dios se había hecho judío, niño de todas las razas y culturas. Aquí Jesús se había hecho carne y hueso, ser humano. Y esa encarnación del Verbo en nuestra carne humana y humana carne todavía lloraba por la falta de paz en tantos corazones humanos. La guerra, la injusticia, la violencia clamaban al cielo en el llanto del Recién Nacido y sus sacerdotes.

Belén significa casa de pan, nombre apropiado donde naciera el Pan de Vida. Belén nos invita a ser casa de pan nosotros mismos. Pan que se dé libremente a otros. Pan de amor y compasión. Pan compartido, pan roto, pan eucarístico. En la profundidad de la cueva el Recién Nacido nos invitaba a ser pan, «pan nuestro de cada día.» Y en esa petición universal de la Iglesia peregrina, Jesús nos invita a darnos generosamente como pan.

Los peregrinos éramos convocados en Belén a ser Belén, ciudad de pan, en nuestras vidas. La estrella de plata que marca el nacimiento de Jesús nos guía como en tiempos ancestrales a encarnar a Jesús en el pan que somos y compartimos, pan de alegría y pan de lágrimas. Pan para muchedumbres hambrientas y pan compartido en soledad callada, Natividad diaria, nacimiento del Pan de Vida en cada generación de nuestra historia.

*El padre Jorge García es párroco de la Iglesia de San Hugo en Coconut Grove.*

## Más buenas noticias en cada periódico y en cada canal

Mis queridos amigos:

Un sondeo nacional halló recientemente que las cadenas locales de televisión se centran desproporcionadamente en el crimen.

El estudio muestra que las historias de crimen y violencia, especialmente los videos con material gráfico, tienden a ocupar un espacio visual en las noches mayor que las historias menos gráficas, pero igualmente importantes sobre la economía, la educación y la salud. Seguramente, esta letanía nocturna a todo color está afectando la manera en que vemos el mundo y nos relacionamos con los demás.

¿Es esto realidad? ¿Prevalece tanto el crimen como nos quieren hacer creer las noticias nocturnas? ¿O es que nuestra percepción de la realidad está nublada por el horror que llega a nuestras salas cada noche? Yo no tengo la respuesta. Quizás nadie la tenga. Pero sí sé que la intolerancia y la sospecha aumentan en nuestra sociedad. Y sé que Norteamérica es un lugar más violento que hace 50 años.

De seguro el crimen existe. Se debe tener cierta precaución. Las noticias sobre crímenes con frecuencia ayudan a la policía a encontrar a los culpables, ¿pero, de verdad necesitamos centrarnos tanto en todas las malas noticias? Como dice el viejo dicho: «Somos lo que comemos». La gente con una dieta a base de chocolate engorda. Con una dieta constante de violencia, se vuelve violenta y una de constante promiscuidad sexual la pueden aceptar como norma. Y eso es exactamente lo que está sucediendo hoy en nuestra sociedad. No quiero culpar al mensajero por el



Arz. J. Favalora

*Con una dieta ... de violencia la gente se vuelve violenta y una de promiscuidad sexual la pueden aceptar como norma.*

mensaje, pero los medios de comunicación —especialmente la televisión y las películas— son una fuerza poderosa. Como dije recientemente en un almuerzo de apreciación para los miembros de los medios de comunicación del sur de la Florida, debe haber una mayor cobertura de las buenas noticias en cada periódico

y en cada canal, debe haber un balance con historias de heroísmo y compasión, con historias del esfuerzo humano por hacer el bien y lo correcto. Y esas historias también están ahí de seguro. Deben destacar los valores y los grandes ideales en lugar de ofrecer programas de terror baratos y chistes de mal gusto. Esto no implica que esos temas no deban tratarse. Retratos del mal abundan en la historia. Existen en la buena literatura y han pasado la prueba del tiempo porque su propósito es enseñar y elevar el espíritu humano.

Shakespeare y Homero no presentaron el mal por sí mismo, sino como contraposición al bien, como una lección de moralidad. Y eso es lo que está pidiendo nuestro cine hoy, en lugar de presentar la violencia como un fin en sí misma y el mal como una fuerza más poderosa que el bien, por lo menos hasta los últimos minutos. Por supuesto, yo soy de la vieja escuela. Creí con «Ozzie and Harriet» y «Leave it to Beaver». Me dirán que esa no es la realidad, que la gente no vive de esa manera y que las familias nunca han sido perfectas. Seguro, pero ¿acaso la gente no aspira a ser de esa manera? ¿Acaso no deben presentar las películas y la TV ideales para que las familias los emulen en lugar de programas que apelan a nuestros instintos básicos?

¿Al final no es «Shindler's List» un retrato más fidedigno de la condición humana que «Natural Born Killers»? ¿Cuál es más real «Melrose Place» o «The Cosby Show»? Piénsalo y recuerda que «somos lo que comemos».

## Con Jesús y María hacia la casa del Padre

A la montaña más alta del mundo la llaman «La Montaña Bendita» porque los que suben hasta la cumbre se apresuran a descender y a convivir el resto de su vida con los hermanos más despreciados y desamparados, en los valles más profundos que existen en el mundo. Precisamente por esto la llaman «La Montaña Bendita» (G. K. Gibrán)

El Monte Carmelo es también un monte santo. Allí empezaron los primeros carmelitas meditando y viviendo la ley del Señor día y noche en compañía de María del Carmen.

María del Carmen es la Virgen del Escapulario, y éste es el signo de protección materna de María, nuestra madre, nuestra hermana, nuestra mejor amiga. El Escapulario tiene que hermanar razas, culturas, ideas y sobre todo corazones. Quienes llevan este signo, como tantos otros signos marianos, tienen que tener la misma actitud de María: vivir abiertos a Dios y a su voluntad; escuchar la Palabra de Dios en la Biblia y en la vida; orar en todo momento descubriendo a Dios en todo acontecimiento. Vivir cercano a las necesidades de los otros.

Al hablar de Dios miramos arriba, como si viviera en la Montaña Bendita, en la más alta. Y es cierto, Dios es inalcanzable, nos cuesta llegar hasta El. Pero es precisamente cuando nos vamos acercando que nos damos cuenta de que El vive cercano y de que para ascender hay que descender, como María que recorrió este camino y nos puede ayudar a llegar hasta El, a subir y a bajar. No sé que tiene María que al pronunciar su nombre se nos llena el

corazón de alegría de fe y de esperanza. María fue la Madre de Jesús pero también lo fue de Juan, de los discípulos y de todos nosotros. Como madre nunca quedó inactiva. Siempre estaba en camino, como mujer peregrina caminó incesantemente tras el Rostro del Señor y de los otros. Para buscar a su hijo removiéndolo cielo y tierra durante tres días hasta poder encontrarlo. Ella siempre estaba atenta a las necesidades de los otros para consolar, para dar consejo, para echar una mano. María como madre nos enseña a caminar, a contar en primer lugar con Dios, para quien «todo es posible» a levantar los ojos y mirar a la fuente de la vida y la esperanza: Jesús. Con Jesús y María caminamos hacia la casa del Padre, unidos a los demás hermanos, construyendo un reino de justicia, de amor y de paz.

*María del Carmen es la Virgen del Escapulario... y el Escapulario tiene que hermanar razas, culturas, ideas*

Dios habla en el monte y en el llano, en el vergel y en el desierto. Es cierto que para escuchar a Dios no hace falta subir a las montañas. Pero no sé qué tienen las montañas, las alturas, como que uno respira un aire más puro y divisa más fácilmente todo desde allí. Por eso quien sube a la «Montaña Bendita» al Monte Carmelo, o a otro monte cualquiera, tiene que apresurarse a bajar, no sólo de la alturas sino de sí mismo, para vivir el resto de su vida sirviendo a los otros. María es madre, hermana, amiga y ella nos puede ayudar muchos en estas subidas y bajadas en este caminar con Dios y con las hermanas y hermanos.

*Fray Eusebio Gómez OCD es vicario de los carmelitas en el Caribe, y dirige el Centro de Espiritualidad Nuestra Señora del Carmen en Miami.*



Fray E. Gómez

## Vivir con la voluntad de ser compasivos

El diccionario de la Real Academia define la compasión como «sentimiento de ternura y lástima que se tiene del trabajo, desgracia o mal que padece alguno». Seguramente no suena bien en los oídos del lector la palabra lástima pero el diccionario nos lleva a la ternura desde el amor, pues define lástima como «enternecimiento y compasión que excitan los males de otros.»

Vemos que la compasión se exterioriza, se manifiesta como sentimiento de ternura, pero necesariamente arranca del amor, se nutre de él, pues la ternura es siempre consecuencia del amor.

La compasión está al alcance de cualquiera. Ser compasivo es estar diligente, pronto, atento a revestirse de ternura y comprensión

**Al crear hábitos de hacer el bien a nuestros semejantes, nos conducimos seguros por la única senda que acorta todas las distancias hacia la auténtica felicidad. Como dice un proverbio hindú: «El bien que hicimos la víspera es el que nos traerá la felicidad por la mañana.»**

para con aquellas personas que se sienten amenazadas por la enfermedad, la pobreza y la desesperanza.

La toma de conciencia ha de iniciarse con un trato cordial y afable, expresado en el gesto benevolente; la amplia y sincera sonrisa y la palabra cálida y amable que despierten en el hermano que sufre los sentimientos de comunicación y amistad.

Practicar la compasión cuando acoges al que sufre y le das cálida y sincera hospitalidad en tu corazón con sumo tacto y delicadeza y le aceptas de manera tan natural y espontáneamente que es imposible que se sienta humillado por tu acción.

Si miras detenidamente en tu alrededor verás que son incontables las personas aisladas, solitarias, enfermas y pobres que desfallecen lentamente a pocos pasos de ti. Esboza una sonrisa, tiende cálida y firme tu mano y ofrécele solícito como hermano y amigo y proporcionarás consuelo y esperanza.

Al crear hábitos de hacer el bien a nuestros semejantes, nos conducimos seguros por la única senda que acorta todas las distancias hacia la auténtica felicidad. Como dice un proverbio hindú: «El bien que hicimos la víspera es el que nos traerá la felicidad por la mañana.»

Pidamos a nuestro Señor que mediante el Espíritu Santo haga surgir de lo más profundo de nuestro corazón hacia nuestro prójimo la palabra hermano.

Tomado de Vida Cristiana una publicación de la Iglesia en Cuba.

Se me ocurría decir en una reflexión anterior sobre el sermón de la Montaña, que Jesús, en este caso, no se dedica a dar normas sino a descubrir caminos. Es como si estuviera delante de nosotros y con un gesto de la mano fuera indicando, allá en el valle, las veredas que se ofrecen a nuestra vista, perdiéndose en la lejanía. ¡En marcha!, nos va diciendo... ¡Adelante! Yo les confieso algo: no es extraño que Jesús provocara sorpresa, desconcierto y muchas veces rechazo. Sus palabras nos siguen sonando como fogonazos con una capacidad provocativa sin límites. Y es que bien miradas, las Bienaventuranzas, por ejemplo, son unas auténticas llamadas que están al borde del grito.

¿Llamadas?, me dirán. ¿Pero que es la Biblia si no es precisamente eso?, ¿qué es sino una historia de múltiples y variadas llamadas? Dios tiene necesidad, Dios se digna de tener necesidad, de sus creaturas humanas. Dios dirige a su pueblo, mezclándose con él y sirviéndose de hombres de ese mismo pueblo para advertir, instruir, castigar y salvar. Dios llama y no se queda estático en su soberano sitio. El dios de Israel se hace el acompañante y el compañero de los hombres en su marcha secular.

Volvamos a Jesús, el de la montaña. Al oírlo, yo pienso en los peregrinos de todos los tiempos; yo pienso en mis propios pecados, con un pie en el camino de Santiago y el otro libre para subirse a las carabelas y surcar el océano. Yo pienso en todas las trashumancias, esa especie de sacramento del itinerario hacia Dios.

Jesús nos sigue acompañando hoy en nuestro caminar como lo hizo un día con los desalentados discípulos de



F. José L. Vázquez

## Nutridos con el pan de la escritura

Emaús. Lo esencial de nuestra existencia está contenido ahí: la andadura larga de la vida, en donde hay lugar para la soledad y para una cierta desesperación. Y... de momento, cuando Dios quiere, un rayo que lo esclarece todo, un encuentro, una amistad, una luz interior que ayuda a

**Y... de momento, cuando Dios quiere, un rayo que lo esclarece todo, un encuentro, una amistad, una luz interior que ayuda a comprenderlo todo...**

comprenderlo todo. Si sabemos escucharle, toda historia pasada cobra sentido y puede nutrir el presente ¿Cómo? Con el pan de la Escritura. Su invisible presencia se hace sensible en la celebración de la Eucaristía, viento que a veces azota y, a veces, acaricia. Nadie puede parar ese viento impetuoso. Un viento que es sangre en movimiento que nos empuja a soñar. Muchos han querido retenerlo sin darse cuenta de que nadie puede parar el viento. Es un viento que triunfa de nuestra resistencia y nos incita a crear una tierra reconciliada, empujados por nuestros sueños y empujando a los otros. Viento que nos da la certeza de que, en esta tarea, no estamos solos; de que no caminamos en solitario; de que nuestros caminos se cruzan; nuestras miradas se posan; nuestras manos se juntan. De que no hay historias individuales, pero sí entretrejido de vidas: Iglesia, llamada, acompañamiento, empuje...

Y camino por delante, que no de forma casual sino intencionadamente, en los primeros días de la Iglesia, se llamó camino a los que emprendían la marcha detrás del Crucificado. Y eran, por eso mismos «instruidos en el camino del Señor» (He:18, 25).

Fray José L. Vázquez O. P. reside en la parroquia de St. Dominic.

## Verano, tiempo litúrgico, invitación a la esperanza

Verano. Las tardes se alargan y se hacen perezosas. Se terminan las clases. Tiempo de vacaciones, de descanso, y de lluvia y de huracanes. En la liturgia, que sigue el mismo camino de la vida, entramos en el tiempo ordinario, es decir, corriente o del año: tiempo en el cual no hay grandes celebraciones litúrgicas. Es un tiempo largo y pausado que comienza en el verano y se extiende hasta el otoño, culminando con las lecturas sobre el fin de los tiempos y la fiesta de Cristo Rey.

Atrás ha quedado la tensión de la Cuaresma y la Semana Santa. Jesús se ha ido al Padre, pero nos ha dejado la Iglesia. El Espíritu Santo, con su aleteo de gracia cerró el ciclo pascual en el Monte de los Olivos, al marcharse el Señor, los ángeles han exhortado a los discípulos a volver a la realidad de la vida cotidiana. Y Pedro comienza a predicar el mismo día de Pentecostés: no hay tiempo que perder. Todo esto nos dice que ha llegado el momento de poner en práctica lo que aprendimos, de compartir los dones recibidos en las solemnidades pascales con los que nos rodean, mientras continuamos a la espera de la vuelta del Señor.

Muchos aprovechamos el verano para salir de vacaciones, para tomar un descanso y luego continuar nuestro trabajo o quehaceres. Es una costumbre saludable, porque todos necesitamos una pausa para tomar fuerzas. Pero descanso corporal no significa abandono espiritual. Por el contrario,

tenemos la oportunidad de dar testimonio de nuestra fe allí donde vayamos. Porque la fe no es un vestido que nos ponemos para asistir a la iglesia y que nos quitamos al salir de ella, sino que tiene que ser la sustancia de nuestra vida, el motor que nos mueva y el timón que nos dirija en todo lo que hacemos. Ser cristiano es un trabajo a tiempo completo: todo nuestro tiempo pertenece a Dios, ya sea de descanso o de trabajo.

El tiempo litúrgico corriente o del año nos invita a la esperanza, a la constancia, a la perseverancia. Y esas son las virtudes que necesitamos para no decaer espiritualmente cuando lleguen las tardes lluviosas a nuestras vidas. O los huracanes de la tentación. Hay otras semejanzas más entre el verano y el tiempo litúrgico ordinario: ambos comienzan a la mitad del año.

Seis meses han transcurrido y seis meses quedan para terminar el año. Buen momento para hacer una pausa y evaluar lo que hemos hecho o dejado de hacer, para fijarnos nuevas metas que alcanzar, enmendar errores o comenzar nuevos proyectos, de manera que podamos aprovechar mejor la otra mitad del año en el servicio del Señor.

Verano y tiempo corriente litúrgico: el primero nos invita al descanso corporal, a reagrupar fuerzas para continuar nuestra misión; el segundo, a la evaluación espiritual y la perseverancia en el camino que nos conduce hacia Cristo.

Enima Espinosa es ministro laico de la parroquia El Buen Pastor en Miami.

# ...Y la cita es en París

*Jóvenes de la Arquidiócesis de Miami irán a París del 21 al 24 de agosto para el XII Día Mundial de la Juventud que se celebra cada dos años*

VATICANO (CNS).- Se acerca la cita de la juventud con el Papa, y los jóvenes de Miami dirán presente al encuentro que anuncia el nuevo milenio y para él les prepara.

Cientos de miles de jóvenes de todo el mundo irán a París del 21 al 24 de agosto con el tema de "Maestro, ¿dónde vives? Ven y verás."

"Estamos preparando una delegación de jóvenes de 17 a 35 años para representar a la Arquidiócesis," dijo la directora

de la Pastoral de Jóvenes y Jóvenes Adultos, hermana Ondina Cortés. "Será una oportunidad de encontrarnos con jóvenes de todo el mundo, una experiencia católica por excelencia."

Durante su visita a París, Juan Pablo II beatificará a Frederic Ozanam, fundador de la sociedad de San Vicente de Paul, y se entrevistará con autoridades del gobierno francés. Hará una breve visita a la moderna catedral de Evry.

El Vaticano dio a co-

nocer los horarios de actividades de Juan Pablo II durante la celebración del XII Día Mundial de la Juventud, que se lleva a cabo cada dos años.

Las actividades con los jóvenes incluyen un festival de bienvenida el 21 de agosto, misa y vigilia de oración el 23 y la misa de clausura el 24 de agosto.

**21 de agosto:**  
8:20 am. (hora local). Salida de Roma.

10:30 am. Llegada y ceremonia de bienvenida en el aeropuerto de Orly en

París.

11:25 am. Llegada al Palacio Elysee. Encuentro con el presidente Jacques Chirac y con autoridades civiles; discurso del Papa.

12:45 pm. Llegada al Palacio de Chaillot y visita a la Plaza de los Derechos Humanos.

4:45 pm. Festival de Bienvenida con jóvenes en el Campo de Marte.

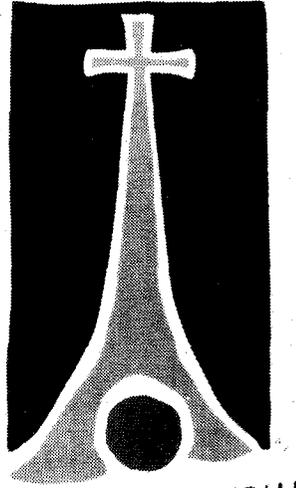
**22 de agosto:**  
3:30 am. Misa con los obispos por la beatificación de Frederic Ozanam en la Catedral de Notre

Dame, homilía del Papa.

6:10 pm. Visita a la Catedral de la Resurrección en Evry, cerca de París.

**23 de agosto**  
8:45 am Llegada a la iglesia de St. Etienne du Mont.

9:15 am. Misa con jóvenes participantes en el Sexto Foro Internacional en



XII<sup>ème</sup> JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE PARIS 1997

Este es el logo oficial del XIII Día Mundial de la Juventud. CNS

St. Etienne du Mont.  
8pm. Vigilia con los jóvenes en Longchamp.

**24 de agosto:**

10am. Misa por el Día Mundial de la Juventud. Homilía del Papa.

4:30 pm. Saludo al comité organizador y despedida de la nunciatura.

5:30 pm. Encuentro privado con el primer ministro Lionel Jospin en el aeropuerto de Orly.

6:15 pm. Ceremonia de despedida, discurso del Papa y salida para Roma.

## Más ventas de artículos religiosos por el año 2000

SOMERSET N.J. (CNS).- Los católicos están regresando al hogar, dicen empresarios católicos.

La venta de materiales devocionales, libros, música, regalos y videos están experimentando una explosión en todo el país.

Así lo dijeron más de 150 exhibidores y 1,700 participantes en el Catholic Marketing Network Trade Show el mes pasado en Somerset.

El tema del evento para desarrollar conciencia por el Año del Jubileo, fue "Compartir la Fe en el Año de Jesús". Entre los exhibidores estaban imprentas y editoriales católicas.

"En nuestra era ellos son los que tienen la oportunidad de ser evangelizadores," dijo el cardenal de Filadelfia, Anthony Bevilacqua, que fue el conferencista principal. "Vamos a tener un futuro glorioso en el próximo milenio."

## Es la mujer más rica del mundo

María L. Negrín  
La Voz Católica

MIAMI.- La amistad es un alivio divino, y la transformación de Gloria Masmann comenzó con una cadena de milagros,

que propició la instancia afectuosa de su mejor amiga. De la tristeza pasó a la paz y de la incertidumbre a la confianza cuando se sintió amada por Dios.

Tal fue la obra de la fe, que hoy que "sólo tengo lo que necesito me siento la mujer más rica del mundo", dice en su español "aprendió en el barrio y tomando café cubano."

Divorciada, con dos hijos pequeños "mi vida era un desastre, todo era un gran problema." Fue criada como protestante, pero

desde jovencita dejó de ir a la iglesia. "No sentía la presencia de Dios, hoy sé que El estaba ahí, pero yo tenía los ojos cerrados."

Su mejor amiga se preocupaba por su depresión tras el divorcio. Ella, católica y "una persona que irradia paz," le pidió que fuera a la iglesia. "Me negué, hasta que tanto insistió que fui para complacerla."

Masmann fue a la parroquia de St. John Neumann en Kendall. "Al empezar a escuchar, me di cuenta de que quería seguir oyendo y ya no pude dejar de hacerlo. Vi que hay un Dios que me ama, no importa cuáles sean las circunstancias de mi vida." Unos meses después "quise ser parte de esa Iglesia, porque Dios quiere que yo viva mi relación con El desde esta fe."

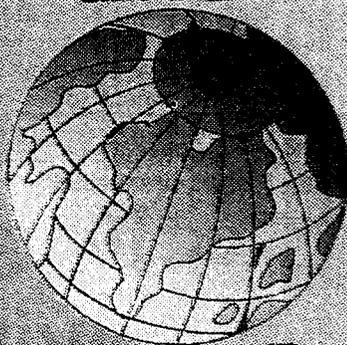
Al tiempo que volvía la calma a su vida, sus hijos, ahora de 14 y 17 años se hicieron católicos por opción propia. Su negocio empezó a mejorar, "hacia en tres días el dinero que antes me tomaba toda la

semana." Y quiso hacer algo, "contribuir yo también como agradecimiento por todo lo que me habían dado."

Decidió seguir estudios religiosos en la Universidad de Barry, pero costaba mucho y pensó que no podría cuando "me mandan una carta dándome una abundante ayuda financiera para mis estudios, otro eslabón más en la cadena de milagros que ha sido mi vida desde hace cinco años."

"Y todo seguía cayendo por su propio peso. Dios me ponía todo en la mesa, el negocio mejoró,

2000  
año domini



1000  
1998  
1997  
1996

trabajo, dejó su negocio como contadora y está haciendo su maestría en el Ministerio Pastoral en la Universidad de St. Thomas.

Cuando su divorcio, se preguntaba con angustia, ¿por qué tuvo que pasarme esto? "

"Hoy sé que es para ayudar a otros." Puede entender cuando alguien la llama con desesperación en la voz por la ruptura de su matrimonio.

"Dios puede tomar lo peor y convertirlo en algo hermoso. Hoy, que vivo exactamente con lo que necesito me considero la mujer más rica del mundo."

el dinero llegaba. Me sentía maravillada, sé que no fui yo, El me puso regalo tras regalo."

Entonces preguntó, ¿cómo puedo servirte yo? Aún no se había graduado cuando se le presenta la oportunidad de trabajar a tiempo completo como coordinadora en el programa para divorciados y separados del Ministerio de Vida Familiar de la Arquidiócesis. Aceptó el

Llámenos para compartir su encuentro de fe (757-6241 ext 311) o escribanos a La Voz Católica 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138

encuentros de fe